

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 335

Volume 41

10 December 1998

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 2636/98 of 9 December 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

Commission Regulation (EC) No 2637/98 of 9 December 1998 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector 3

Commission Regulation (EC) No 2638/98 of 9 December 1998 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state 5

Commission Regulation (EC) No 2639/98 of 9 December 1998 fixing the maximum export refund for white sugar for the 19th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1574/98 7

★ **Commission Regulation (EC) No 2640/98 of 9 December 1998 laying down detailed rules of application for the importation of olive oil originating in Tunisia** 8

Commission Regulation (EC) No 2641/98 of 9 December 1998 amending Regulation (EC) No 1760/98 increasing to 1 400 000 tonnes the quantity of barley held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened 10

Commission Regulation (EC) No 2642/98 of 9 December 1998 amending Regulation (EC) No 1759/98 increasing to 889 230 tonnes the quantity of barley held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened 12

★ **Commission Regulation (EC) No 2643/98 of 8 December 1998 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods** 14

Price: ECU 19,50

(Continued overleaf)



Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

| | | |
|----------------------|---|----|
| Contents (continued) | Commission Regulation (EC) No 2644/98 of 9 December 1998 fixing the export refunds on eggs | 20 |
| | * Commission Regulation (EC) No 2645/98 of 9 December 1998 on the nomenclature of countries and territories for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States ⁽¹⁾ | 22 |
| | * Commission Regulation (EC) No 2646/98 of 9 December 1998 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 2494/95 as regards minimum standards for the treatment of tariffs in the Harmonized Index of Consumer Prices ⁽¹⁾ | 30 |
| | * Commission Regulation (EC) No 2647/98 of 9 December 1998 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 2330/98 providing for an offer of compensation to certain producers of milk and milk products temporarily restricted in carrying out their trade and establishing the form for applications for compensation | 33 |
| | * Commission Regulation (EC) No 2648/98 of 9 December 1998 amending Regulation (EC) No 1445/95 on rules of application for import and export licences in the beef and veal sector | 39 |
| | * Commission Regulation (EC) No 2649/98 of 9 December 1998 amending Regulation (EC) No 2107/98 imposing provisional anti-dumping duties on imports of polypropylene binder or baler twine originating in Poland, the Czech Republic, Hungary and Saudi Arabia and accepting undertakings offered by certain exporters in connection with those imports..... | 41 |
| | * Commission Regulation (EC) No 2650/98 of 9 December 1998 establishing rules for the management and distribution of textile quotas established for the year 1999 under Council Regulation (EC) No 517/94..... | 43 |
| | * Commission Regulation (EC) No 2651/98 of 9 December 1998 on the opening of a tariff quota for the importation of certain goods originating in Norway resulting from the processing of agricultural products as referred to in the Annex to Council Regulation (EC) No 3448/93 | 47 |
| | * Commission Decision No 2652/98/ECSC of 9 December 1998 fixing the rate of the levies for the 1999 financial year and amending Decision No 3/52/ECSC on the amount of and methods for applying the levies provided for in Articles 49 and 50 of the Treaty | 49 |
| | Commission Regulation (EC) No 2653/98 of 9 December 1998 amending Regulation (EC) No 1397/98 adopting the balance and fixing the aid for the supply of products from the eggs and poultrymeat sectors to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2, 3 and 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92, regarding the amounts of aid | 51 |
| | Commission Regulation (EC) No 2654/98 of 9 December 1998 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty..... | 53 |
| | * Commission Regulation (EC) No 2655/98 of 3 December 1998 concerning the stopping of fishing for haddock by vessels flying the flag of Spain ... | 55 |



⁽¹⁾ Text with EEA relevance

(Continued on inside back cover)

| | |
|---|----|
| ★ Commission Regulation (EC) No 2656/98 of 9 December 1998 amending Regulation (EC) No 28/97 and assessing requirements for the supply of certain vegetable oils (other than olive oil) for the processing industry in the French overseas departments..... | 56 |
| Commission Regulation (EC) No 2657/98 of 9 December 1998 fixing the import duties in the rice sector | 58 |

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

98/704/Euratom:

| | |
|---|----|
| ★ Council Decision of 22 June 1998 concerning the extension of the duration of the Agreement among the European Atomic Energy Community, the Government of Japan, the Government of the Russian Federation and the Government of the United States of America on cooperation in the engineering design activities (EDA) for the international thermonuclear experimental reactor (ITER) | 61 |
|---|----|

Commission

98/705/Euratom:

| | |
|--|----|
| ★ Commission Decision of 26 June 1998 concerning the extension of the duration of the Agreement among the European Atomic Energy Community, the Government of Japan, the Government of the Russian Federation, and the Government of the United States of America on cooperation in the Engineering Design Activities (EDA) for the International Thermonuclear Experimental Reactor (ITER), by the Commission for and on behalf of the Community (<i>notified under document number C(1998) 1381</i>) | 66 |
|--|----|

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 2636/98
of 9 December 1998
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15. 7. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

| CN code | Third country code ⁽¹⁾ | Standard import value |
|---|-----------------------------------|-----------------------|
| 0702 00 00 | 052 | 71,4 |
| | 204 | 91,0 |
| | 999 | 81,2 |
| 0707 00 05 | 204 | 85,3 |
| | 999 | 85,3 |
| 0709 90 70 | 052 | 96,6 |
| | 204 | 96,5 |
| | 999 | 96,5 |
| 0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50 | 052 | 41,7 |
| | 204 | 46,0 |
| | 388 | 45,4 |
| | 999 | 44,4 |
| 0805 20 10 | 204 | 68,0 |
| | 999 | 68,0 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | 052 | 61,1 |
| | 464 | 258,6 |
| | 999 | 159,9 |
| 0805 30 10 | 052 | 57,9 |
| | 388 | 47,7 |
| | 528 | 40,0 |
| | 600 | 75,8 |
| | 999 | 55,4 |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 039 | 75,0 |
| | 060 | 13,2 |
| | 064 | 46,3 |
| | 400 | 89,1 |
| | 404 | 75,1 |
| | 999 | 59,7 |
| 0808 20 50 | 052 | 85,4 |
| | 064 | 62,6 |
| | 400 | 90,2 |
| | 720 | 60,1 |
| | 999 | 74,6 |

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2637/98

of 9 December 1998

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1148/98⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in the offer relates only to a small quantity that is not representative of the market;

whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1998.

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

| CN code | Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question | Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question | Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question because of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 (²) |
|----------------|---|--|--|
| 1703 10 00 (¹) | 6,21 | 0,27 | — |
| 1703 90 00 (¹) | 7,10 | 0,08 | — |

(¹) For the standard quality as defined in Article 1 of amended Regulation (EEC) No 785/68.

(²) This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2638/98

of 9 December 1998

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 1 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1148/98 ⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 1785/81 provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 17a of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽⁴⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application for the grant of export refunds in the sugar sector ⁽⁵⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁷⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 961/98 ⁽⁹⁾;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EC) No 1103/97 of 17 June 1997 on certain provisions relating to the introduction of the euro ⁽¹⁰⁾ provides that, as from 1 January 1999, all references to the ecu in legal instruments are to be replaced by references to the euro at the rate of EUR 1 to ECU 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1998.

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽⁵⁾ OJ L 214, 8. 9. 1995, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁹⁾ OJ L 135, 8. 5. 1998, p. 5.

⁽¹⁰⁾ OJ L 162, 19. 6. 1997, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1998 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

| Product code | Amount of refund |
|-----------------|---------------------------------|
| | — ECU/100 kg — |
| 1701 11 90 9100 | 42,35 ⁽¹⁾ |
| 1701 11 90 9910 | 41,23 ⁽¹⁾ |
| 1701 11 90 9950 | — ⁽²⁾ |
| 1701 12 90 9100 | 42,35 ⁽¹⁾ |
| 1701 12 90 9910 | 41,23 ⁽¹⁾ |
| 1701 12 90 9950 | — ⁽²⁾ |
| | — ECU/1 % of sucrose × 100 kg — |
| 1701 91 00 9000 | 0,4604 |
| | — ECU/100 kg — |
| 1701 99 10 9100 | 46,04 |
| 1701 99 10 9910 | 46,04 |
| 1701 99 10 9950 | 46,04 |
| | — ECU/1 % of sucrose × 100 kg — |
| 1701 99 90 9100 | 0,4604 |

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EC) No 2639/98
of 9 December 1998

fixing the maximum export refund for white sugar for the 19th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1574/98

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1148/98 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1574/98 of 22 July 1998 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1574/98 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 19th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 19th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1574/98 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 49,124 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 206, 23. 7. 1998, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2640/98**of 9 December 1998****laying down detailed rules of application for the importation of olive oil originating in Tunisia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 906/98 of 27 April 1998 laying down general rules for the import of olive oil originating in Tunisia ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EC) No 906/98, the arrangements for opening and managing the quota for imports of olive oil originating in Tunisia should be laid down; whereas the current and foreseeable situation regarding the supply of olive oil to the Community market permits the planned quantity to be disposed; whereas the risk of disturbing the market is reduced provided imports are not concentrated in a short period of the 1998/99 marketing year; whereas provision should be made for import licences to be issued during that marketing year according to a monthly schedule;

Whereas, for the sound management of the quantity in question, a mechanism must be created that encourages the operators to return forthwith licences that they will not use to the issuing agency; whereas it is also necessary to create a mechanism encouraging the operators to return the licences to the issuing agency after their date of expiry so that the unused quantities can be re-used and so that the Commission is aware of them;

Whereas oil imported from Tunisia may not exceed a given quantity; whereas, therefore, the tolerance provided for in Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 of 16 November 1988 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1044/98 ⁽³⁾, should not be applied;

Whereas the Euro-Mediterranean Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Tunisia, of the other part ⁽⁴⁾, no longer provides for special arrangements for the importation of olive oil falling within CN codes 1509 and 1510 wholly obtained in Tunisia and imported into the Community direct from that country outside the quota of 46 000 tonnes at a reduced rate of duty;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EC) No 1103/97 of 17 June 1997 on certain provisions relating to the introduction of the euro ⁽⁵⁾, provides that, as from 1 January 1999, all references to the ecu in legal instruments are to be replaced by references to the euro at the rate of EUR 1 to ECU 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oil and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Untreated olive oil falling within CN codes 1509 10 10 and 1509 10 90, wholly obtained in Tunisia and transported direct from that country to the Community, which qualifies for the customs duty laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 906/98 may be imported from 1 March of the 1998/99 marketing year. Import licences shall be issued for up to 46 000 tonnes for the 1998/99 marketing year.

2. For the 1998/99 marketing year and without prejudice to the limit of 46 000 tonnes, licences may be issued in accordance with the conditions laid down in Article 2 of Regulation (EC) No 906/98 for up to 10 000 tonnes per month. However, this quantity shall be reduced to 5 000 tonnes for March and 8 000 tonnes for April. If the quantity authorised for one month is not used entirely during the month in question, the remainder shall be added to the quantity for the following month, but may not be carried over thereafter.

3. For the purposes of calculating the quantity authorised each month, where a week begins in one month and finishes in the following month, it must be considered part of the month in which the Thursday falls.

Article 2

1. With a view to applying the customs duty referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 906/98, importers must submit an import licence application to the competent authorities of the Member States. Such applications must be accompanied by a copy of the purchase contract concluded with the Tunisian exporter.

⁽¹⁾ OJ L 128, 30. 4. 1998, p. 20.

⁽²⁾ OJ L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 149, 20. 5. 1998, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ L 97, 30. 3. 1998, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ L 162, 19. 6. 1997, p. 1.

2. Import licence applications must be submitted on Mondays and Tuesdays of each week. Member States shall notify the Commission every Wednesday of the data in the licence applications received.

3. Each week the Commission shall draw up a total of the quantities for which import licences have been submitted. It shall authorise the Member States to issue licences until the monthly quota is exhausted; where there is a risk of the monthly quota being exhausted, the Commission shall authorise the Member States to issue import licences in proportion to the quantity available.

4. Once the maximum quantity provided for in Regulation (EC) No 906/98 is reached, the Commission shall inform the Member States.

Article 3

1. Import licences as provided for in Article 1(2) shall be valid for 60 days from the date of issue within the meaning of Article 21(2) of Regulation (EEC) No 3719/88, which may take place until 31 October 1999.

Licences shall be issued no later than the first working day following that on which authorisation to that end is given by the Commission.

The security for import licences shall be ECU 15 per 100 kilograms net.

2. If the import licence is not used within the time limit laid down, the security shall be forfeit. However, each part of a day counting as a full day:

- if the licence is returned to the issuing agency within the period corresponding to the first two-thirds of its validity, the security forfeit shall be reduced by 40 %,
- if the licence is returned to the issuing agency within the period corresponding to the last third of its validity, or within 15 days of its expiry, the security forfeit shall be reduced by 25 %.

3. Notwithstanding the restrictions on quantity in Article 1, the quantities on licences returned in accordance with paragraph 2 can be reallocated. The competent national authorities shall notify the Commission each Wednesday of the quantities for which licences have been returned in the preceding seven days.

Article 4

Section 24 of import licences as provided for in Article 1(2) shall bear one of the following entries:

- Derecho de aduana fijado por el Reglamento (CE) n° 906/98
- Told fastsat ved forordning (EF) nr. 906/98
- Zoll gemäß Verordnung (EG) Nr. 906/98
- Δασμός που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 906/98
- Customs duty fixed by Regulation (EC) No 906/98
- Droit de douane fixé par le règlement (CE) n° 906/98
- Dazio doganale fissato dal regolamento (CE) n. 906/98
- Bij Verordening (EG) nr. 906/98 vastgesteld douanerecht
- Direito aduaneiro fixado pelo Regulamento (CE) n° 906/98
- Asetuksessa (EY) N:o 906/98 vahvistettu tulli
- Tull fastställd genom förordning (EG) nr 906/98.

Notwithstanding Article 8(4) of Regulation (EEC) No 3719/88, the quantity released for free circulation may not exceed that indicated in Sections 17 and 18 of the import licence. The figure '0' shall be entered in Section 19 of the licence to that end.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 2641/98
of 9 December 1998

amending Regulation (EC) No 1760/98 increasing to 1 400 000 tonnes the quantity of barley held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2193/96 ⁽⁴⁾, lays down the procedures and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1760/98 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2433/98 ⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 1 100 000 tonnes of barley held by the French intervention agency; whereas, France informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 300 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of barley held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 1 400 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EC) No 1760/98 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 1760/98 is hereby amended as follows:

1. Article 2 is replaced by the following:

'Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 1 400 000 tonnes of barley to be exported to all third countries with the exception of the United States, Canada and Mexico.

2. The regions in which the 1 400 000 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.';

2. Annex I is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ L 293, 16. 11. 1996, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 221, 8. 8. 1998, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ L 302, 12. 11. 1998, p. 28.

*ANNEX**ANNEX I**(tonnes)*

| Place of storage | Quantity |
|------------------|----------|
| Amiens | 81 000 |
| Châlons | 133 000 |
| Dijon | 59 000 |
| Lille | 151 500 |
| Nantes | 24 000 |
| Nancy | 51 000 |
| Orléans | 330 000 |
| Paris | 114 000 |
| Poitiers | 128 000 |
| Rouen | 327 100 |
| Toulouse | 1 400' |

COMMISSION REGULATION (EC) No 2642/98
of 9 December 1998

amending Regulation (EC) No 1759/98 increasing to 889 230 tonnes the quantity of barley held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2193/96⁽⁴⁾, lays down the procedures and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1759/98⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2205/98⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 597 652 tonnes of barley held by the United Kingdom intervention agency; whereas, the United Kingdom informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 291 578 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of barley held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 889 230 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EC) No 1759/98 must therefore be amended;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 1759/98 is hereby amended as follows:

1. Article 2 is replaced by the following:

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 889 230 tonnes of barley to be exported to all third countries with the exception of the United States, Canada and Mexico.

2. The regions in which the 889 230 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.'

2. Annex I is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ L 293, 16. 11. 1996, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 221, 8. 8. 1998, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ L 278, 15. 10. 1998, p. 14.

ANNEX

ANNEX I

(tonnes)

| Place of storage | Quantity |
|--------------------|----------|
| North Humberside | 64 252 |
| Worcestershire | 50 700 |
| Lincolnshire | 142 492 |
| Shropshire | 40 515 |
| West Sussex | 23 661 |
| York | 75 135 |
| Dumfries | 19 050 |
| Essex | 8 760 |
| Dorset | 22 436 |
| Leicestershire | 11 753 |
| Suffolk | 20 987 |
| Northumberland | 10 040 |
| Strathclyde | 33 744 |
| East Lothian | 45 247 |
| Norfolk | 19 633 |
| Northamptonshire | 9 247 |
| Berwickshire | 6 639 |
| North Lincolnshire | 49 246 |
| Salisbury | 45 901 |
| Gloucester | 25 314 |
| Fife | 10 229 |
| Keith | 7 852 |
| Edinburgh | 33 570 |
| Mid Lothian | 12 074 |
| Pocklington York | 12 876 |
| Norwich | 44 789 |
| Taunton | 13 744 |
| Aberdeenshire | 18 433 |
| Wiltshire | 10 911' |

COMMISSION REGULATION (EC) No 2643/98
of 8 December 1998
establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 82/97 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1677/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 173 (1) thereof,

Whereas Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements communicated to the Commission in accordance with Article 173 (2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 173 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 December 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 December 1998.

For the Commission
Martin BANGEMANN
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 17, 21. 1. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 212, 30. 7. 1998, p. 18.

ANNEX

| Code | Description Species, varieties, CN code | Amount of unit values per 100 kg | | | | | | |
|-------|---|----------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|------------|------------|------------|
| | | a) b) c) | ECU FIM SEK | ATS FRF BEF/LUF | DEM IEP GBP | DKK ITL | GRD NLG | ESP PTE |
| 1.10 | New potatoes 0701 90 51 0701 90 59 | a) | 77,84 | 1 071,87 | 152,35 | 579,29 | 25 625,71 | 12 962,85 |
| | | b) | 463,23 | 510,89 | 61,34 | 150 852,36 | 171,71 | 15 621,63 |
| | | c) | 729,53 | 3 142,52 | 54,65 | | | |
| 1.30 | Onions (other than seed) 0703 10 19 | a) | 11,58 | 159,46 | 22,66 | 86,18 | 3 812,25 | 1 928,44 |
| | | b) | 68,91 | 76,00 | 9,13 | 22 441,81 | 25,54 | 2 323,98 |
| | | c) | 108,53 | 467,50 | 8,13 | | | |
| 1.40 | Garlic 0703 20 00 | a) | 105,73 | 1 455,92 | 206,94 | 786,85 | 34 807,37 | 17 607,43 |
| | | b) | 629,20 | 693,94 | 83,32 | 204 902,63 | 233,24 | 21 218,85 |
| | | c) | 990,91 | 4 268,48 | 74,23 | | | |
| 1.50 | Leeks ex 0703 90 00 | a) | 45,17 | 622,00 | 88,41 | 336,16 | 14 870,42 | 7 522,25 |
| | | b) | 268,81 | 296,46 | 35,59 | 87 538,56 | 99,64 | 9 065,12 |
| | | c) | 423,34 | 1 823,58 | 31,71 | | | |
| 1.60 | Cauliflowers 0704 10 10 0704 10 05 0704 10 80 | a) | 75,84 | 1 044,33 | 148,44 | 564,41 | 24 967,29 | 12 629,79 |
| | | b) | 451,33 | 497,76 | 59,76 | 146 976,40 | 167,30 | 15 220,25 |
| | | c) | 710,78 | 3 061,77 | 53,24 | | | |
| 1.70 | Brussels sprouts 0704 20 00 | a) | 59,69 | 821,94 | 116,83 | 444,22 | 19 650,54 | 9 940,30 |
| | | b) | 355,22 | 391,76 | 47,04 | 115 678,03 | 131,67 | 11 979,13 |
| | | c) | 559,42 | 2 409,77 | 41,91 | | | |
| 1.80 | White cabbages and red cabbages 0704 90 10 | a) | 50,31 | 692,78 | 98,47 | 374,41 | 16 562,56 | 8 378,22 |
| | | b) | 299,40 | 330,20 | 39,65 | 97 499,77 | 110,98 | 10 096,66 |
| | | c) | 471,51 | 2 031,09 | 35,32 | | | |
| 1.90 | Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck</i>) ex 0704 90 90 | a) | 105,95 | 1 458,95 | 207,37 | 788,49 | 34 879,80 | 17 644,07 |
| | | b) | 630,51 | 695,38 | 83,49 | 205 328,98 | 233,72 | 21 263,00 |
| | | c) | 992,98 | 4 277,36 | 74,38 | | | |
| 1.100 | Chinese cabbage ex 0704 90 90 | a) | 57,59 | 793,03 | 112,72 | 428,59 | 18 959,20 | 9 590,58 |
| | | b) | 342,72 | 377,98 | 45,38 | 111 608,27 | 127,04 | 11 557,68 |
| | | c) | 539,74 | 2 324,99 | 40,43 | | | |
| 1.110 | Cabbage lettuce (head lettuce) 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80 | a) | 152,67 | 2 102,30 | 298,81 | 1 136,18 | 50 260,49 | 25 424,44 |
| | | b) | 908,55 | 1 002,02 | 120,31 | 295 871,41 | 336,78 | 30 639,19 |
| | | c) | 1 430,84 | 6 163,52 | 107,18 | | | |
| 1.120 | Endives ex 0705 29 00 | a) | 21,82 | 300,47 | 42,71 | 162,39 | 7 183,36 | 3 633,73 |
| | | b) | 129,85 | 143,21 | 17,19 | 42 286,72 | 48,13 | 4 379,03 |
| | | c) | 204,50 | 880,91 | 15,32 | | | |
| 1.130 | Carrots ex 0706 10 00 | a) | 42,68 | 587,71 | 83,54 | 317,63 | 14 050,68 | 7 107,59 |
| | | b) | 253,99 | 280,12 | 33,63 | 82 712,99 | 94,15 | 8 565,41 |
| | | c) | 400,00 | 1 723,06 | 29,96 | | | |
| 1.140 | Radishes ex 0706 90 90 | a) | 173,89 | 2 394,50 | 340,34 | 1 294,11 | 57 246,33 | 28 958,25 |
| | | b) | 1 034,83 | 1 141,29 | 137,03 | 336 995,34 | 383,59 | 34 897,81 |
| | | c) | 1 629,72 | 7 020,20 | 122,08 | | | |
| 1.160 | Peas (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95 | a) | 419,20 | 5 772,47 | 820,48 | 3 119,72 | 138 004,83 | 69 810,21 |
| | | b) | 2 494,68 | 2 751,33 | 330,34 | 812 401,22 | 924,73 | 84 128,83 |
| | | c) | 3 928,79 | 16 923,73 | 294,30 | | | |

| Code | Description Species, varieties, CN code | Amount of unit values per 100 kg | | | | | | |
|---------|---|----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|
| | | a) b) c) | ECU FIM SEK | ATS FRF BEF/LUF | DEM IEP GBP | DKK ITL | GRD NLG | ESP PTE |
| 1.170 | Beans: | | | | | | | |
| 1.170.1 | Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95 | a) b) c) | 96,19 572,43 901,50 | 1 324,56 631,32 3 883,33 | 188,27 75,80 67,53 | 715,85 186 414,30 | 31 666,71 212,19 | 16 018,71 19 304,27 |
| 1.170.2 | Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95 | a) b) c) | 125,44 746,50 1 175,64 | 1 727,33 823,30 5 064,20 | 245,52 98,85 88,07 | 933,54 243 100,21 | 41 296,10 276,71 | 20 889,77 25 174,43 |
| 1.180 | Broad beans ex 0708 90 00 | a) b) c) | 157,74 938,72 1 478,36 | 2 172,11 1 035,29 6 368,20 | 308,74 124,30 110,74 | 1 173,92 305 696,97 | 51 929,59 347,97 | 26 268,76 31 656,68 |
| 1.190 | Globe artichokes 0709 10 00 | a) b) c) | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — |
| 1.200 | Asparagus: | | | | | | | |
| 1.200.1 | — green ex 0709 20 00 | a) b) c) | 383,04 2 279,49 3 589,89 | 5 274,54 2 514,00 15 463,90 | 749,70 301,84 268,92 | 2 850,62 742 323,86 | 126 100,60 844,97 | 63 788,42 76 871,91 |
| 1.200.2 | — other ex 0709 20 00 | a) b) c) | 277,08 1 648,92 2 596,82 | 3 815,45 1 818,55 11 186,14 | 542,31 218,34 194,53 | 2 062,05 536 975,50 | 91 217,51 611,22 | 46 142,69 55 606,91 |
| 1.210 | Aubergines (eggplants) 0709 30 00 | a) b) c) | 135,29 805,12 1 267,95 | 1 862,97 887,95 5 461,86 | 264,79 106,61 94,98 | 1 006,84 262 189,31 | 44 538,82 298,44 | 22 530,11 27 151,21 |
| 1.220 | Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00 | a) b) c) | 75,73 450,67 709,75 | 1 042,82 497,04 3 057,33 | 148,22 59,68 53,17 | 563,59 146 763,23 | 24 931,07 167,06 | 12 611,47 15 198,18 |
| 1.230 | Chantarelles 0709 51 30 | a) b) c) | 1 193,55 7 102,88 11 186,08 | 16 435,42 7 833,60 48 185,40 | 2 336,06 940,54 837,94 | 8 882,51 2 313 076,03 | 392 928,60 2 632,91 | 198 764,27 239 532,36 |
| 1.240 | Sweet peppers 0709 60 10 | a) b) c) | 132,63 789,29 1 243,02 | 1 826,34 870,49 5 354,47 | 259,59 104,51 93,11 | 987,04 257 034,29 | 43 663,12 292,58 | 22 087,14 26 617,38 |
| 1.250 | Fennel 0709 90 50 | a) b) c) | 73,55 437,70 689,32 | 1 012,80 482,73 2 969,32 | 143,96 57,96 51,64 | 547,37 142 538,43 | 24 213,40 162,25 | 12 248,43 14 760,68 |
| 1.270 | Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption) 0714 20 10 | a) b) c) | 48,73 289,99 456,70 | 671,02 319,83 1 967,30 | 95,38 38,40 34,21 | 362,65 94 437,77 | 16 042,40 107,50 | 8 115,10 9 779,57 |
| 2.10 | Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh ex 0802 40 00 | a) b) c) | 159,88 951,45 1 498,41 | 2 201,58 1 049,34 6 454,60 | 312,92 125,99 112,25 | 1 189,84 309 844,24 | 52 634,09 352,69 | 26 625,14 32 086,16 |
| 2.30 | Pineapples, fresh ex 0804 30 00 | a) b) c) | 59,42 353,61 556,89 | 818,23 389,99 2 398,87 | 116,30 46,82 41,72 | 442,21 115 154,77 | 19 561,66 131,08 | 9 895,33 11 924,94 |

| Code | Description Species, varieties, CN code | Amount of unit values per 100 kg | | | | | | |
|--------|--|----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|------------------------|---------------------|------------------------|
| | | a) b) c) | ECU FIM SEK | ATS FRF BEF/LUF | DEM IEP GBP | DKK ITL | GRD NLG | ESP PTE |
| 2.40 | Avocados, fresh ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95 | a) b) c) | 118,39 704,54 1 109,56 | 1 630,25 777,03 4 779,58 | 231,72 93,29 83,12 | 881,07 229 437,45 | 38 975,17 261,16 | 19 715,72 23 759,57 |
| 2.50 | Guavas and mangoes, fresh ex 0804 50 00 | a) b) c) | 88,21 524,94 826,71 | 1 214,67 578,95 3 561,17 | 172,65 69,51 61,93 | 656,47 170 949,22 | 29 039,61 194,59 | 14 689,79 17 702,78 |
| 2.60 | Sweet oranges, fresh: | | | | | | | |
| 2.60.1 | — Sanguines and semi-sanguines 0805 10 10 | a) b) c) | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — |
| 2.60.2 | — Navels, navelines, navelates, salustianas, vernas, Valencia lates, Maltese, shamou- tis, ovalis, trovita and hamlins 0805 10 30 | a) b) c) | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — |
| 2.60.3 | — Others 0805 10 50 | a) b) c) | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — |
| 2.70 | Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh: | | | | | | | |
| 2.70.1 | — Clementines 0805 20 10 | a) b) c) | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — |
| 2.70.2 | — Monreales and satsumas 0805 20 30 | a) b) c) | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — |
| 2.70.3 | — Mandarines and wilkings 0805 20 50 | a) b) c) | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — |
| 2.70.4 | — Tangerines and others ex 0805 20 70 ex 0805 20 90 | a) b) c) | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — |
| 2.85 | Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh ex 0805 30 90 | a) b) c) | 126,97 755,60 1 189,98 | 1 748,40 833,34 5 125,97 | 248,51 100,05 89,14 | 944,92 246 065,32 | 41 799,79 280,09 | 21 144,57 25 481,48 |
| 2.90 | Grapefruit, fresh: | | | | | | | |
| 2.90.1 | — white ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95 | a) b) c) | 38,55 229,41 361,29 | 530,84 253,01 1 556,32 | 75,45 30,38 27,06 | 286,89 74 709,13 | 12 691,05 85,04 | 6 419,81 7 736,56 |
| 2.90.2 | — pink ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95 | a) b) c) | 43,95 261,55 411,90 | 605,20 288,46 1 774,33 | 86,02 34,63 30,86 | 327,08 85 174,22 | 14 468,78 96,95 | 7 319,08 8 820,28 |
| 2.100 | Table grapes ex 0806 10 10 | a) b) c) | 298,66 1 777,34 2 799,07 | 4 112,61 1 960,19 12 057,35 | 584,55 235,35 209,68 | 2 222,65 578 797,11 | 98 321,86 658,83 | 49 736,45 59 937,78 |

| Code | Description Species, varieties, CN code | Amount of unit values per 100 kg | | | | | | |
|---------|--|----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|------------------------|--------------------------|
| | | a) b) c) | ECU FIM SEK | ATS FRF BEF/LUF | DEM IEP GBP | DKK ITL | GRD NLG | ESP PTE |
| 2.110 | Water melons 0807 11 00 | a) b) c) | 78,28 465,85 733,65 | 1 077,93 513,77 3 160,28 | 153,21 61,69 54,96 | 582,57 151 705,07 | 25 770,56 172,68 | 13 036,12 15 709,93 |
| 2.120 | Melons (other than water melons): | | | | | | | |
| 2.120.1 | — Amarillo, cuper, honey dew (including cantalene), onteniente, piel de sapo (including verde liso), rochet, tendral, futuro ex 0807 19 00 | a) b) c) | 40,55 241,32 380,04 | 558,38 266,14 1 637,06 | 79,37 31,95 28,47 | 301,78 78 585,09 | 13 349,47 89,45 | 6 752,87 8 137,94 |
| 2.120.2 | — other ex 0807 19 00 | a) b) c) | 106,89 636,11 1 001,78 | 1 471,90 701,55 4 315,31 | 209,21 84,23 75,04 | 795,49 207 150,68 | 35 189,26 235,79 | 17 800,61 21 451,65 |
| 2.140 | Pears | | | | | | | |
| 2.140.1 | Pears — nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 50 | a) b) c) | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — |
| 2.140.2 | Other ex 0808 20 50 | a) b) c) | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — |
| 2.150 | Apricots 0809 10 00 | a) b) c) | 241,88 1 439,44 2 266,93 | 3 330,74 1 587,53 9 765,06 | 473,42 190,61 169,81 | 1 800,09 468 758,60 | 79 629,31 533,58 | 40 280,76 48 542,66 |
| 2.160 | Cherries 0809 20 05 0809 20 95 | a) b) c) | 597,63 3 556,53 5 601,05 | 8 229,48 3 922,41 24 127,22 | 1 169,71 470,94 419,57 | 4 447,62 1 158 194,99 | 196 745,77 1 318,34 | 99 524,52 119 937,77 |
| 2.170 | Peaches 0809 30 90 | a) b) c) | 246,02 1 464,08 2 305,73 | 3 387,74 1 614,70 9 932,20 | 481,52 193,87 172,72 | 1 830,90 476 781,84 | 80 992,24 542,71 | 40 970,20 49 373,51 |
| 2.180 | Nectarines ex 0809 30 10 | a) b) c) | 190,97 1 136,47 1 789,79 | 2 629,70 1 253,39 7 709,75 | 373,77 150,49 134,07 | 1 421,22 370 096,04 | 62 869,23 421,27 | 31 802,62 38 325,58 |
| 2.190 | Plums 0809 40 05 | a) b) c) | 174,15 1 036,38 1 632,15 | 2 398,08 1 143,00 7 030,70 | 340,85 137,23 122,26 | 1 296,04 337 499,22 | 57 331,92 384,17 | 29 001,55 34 949,99 |
| 2.200 | Strawberries 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80 | a) b) c) | 327,09 1 946,53 3 065,52 | 4 504,09 2 146,78 13 205,11 | 640,19 257,75 229,64 | 2 434,23 633 893,88 | 107 681,30 721,54 | 54 470,95 65 643,37 |
| 2.205 | Raspberries 0810 20 10 | a) b) c) | 1 514,52 9 012,98 14 194,25 | 20 855,24 9 940,22 61 143,44 | 2 964,28 1 193,47 1 063,28 | 11 271,19 2 935 109,47 | 498 595,13 3 340,96 | 252 216,04 303 947,50 |
| 2.210 | Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30 | a) b) c) | 678,56 4 038,14 6 359,54 | 9 343,91 4 453,58 27 394,49 | 1 328,10 534,72 476,39 | 5 049,90 1 315 035,71 | 223 388,74 1 496,87 | 113 001,95 136 179,53 |
| 2.220 | Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30 | a) b) c) | 139,46 829,93 1 307,03 | 1 920,39 915,32 5 630,21 | 272,96 109,90 97,91 | 1 037,87 270 270,69 | 45 911,63 307,64 | 23 224,55 27 988,09 |

| Code | Description Species, varieties, CN code | Amount of unit values per 100 kg | | | | | | |
|-------|--|----------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|--------------|------------|------------|
| | | a) b) c) | ECU FIM SEK | ATS FRF BEF/LUF | DEM IEP GBP | DKK ITL | GRD NLG | ESP PTE |
| 2.230 | Pomegranates ex 0810 90 85 | a) | 98,42 | 1 355,26 | 192,63 | 732,45 | 32 400,85 | 16 390,08 |
| | | b) | 585,70 | 645,96 | 77,56 | 190 735,99 | 217,11 | 19 751,81 |
| | | c) | 922,40 | 3 973,36 | 69,10 | | | |
| 2.240 | Khakis (including sharon fruit) ex 0810 90 85 | a) | 130,76 | 1 800,59 | 255,93 | 973,13 | 43 047,50 | 21 775,72 |
| | | b) | 778,16 | 858,21 | 103,04 | 253 410,26 | 288,45 | 26 242,09 |
| | | c) | 1 225,50 | 5 278,98 | 91,80 | | | |
| 2.250 | Lychees ex 0810 90 30 | a) | 637,61 | 8 780,02 | 1 247,96 | 4 745,15 | 209 907,59 | 106 182,47 |
| | | b) | 3 794,45 | 4 184,81 | 502,45 | 1 235 675,43 | 1 406,54 | 127 961,31 |
| | | c) | 5 975,75 | 25 741,27 | 447,64 | | | |

COMMISSION REGULATION (EC) No 2644/98
of 9 December 1998
fixing the export refunds on eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1516/96 ⁽²⁾, and in particular Article 8 ⁽³⁾ thereof,

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas the present market situation in certain third countries and that regarding competition on particular third country markets make it necessary to fix a refund differentiated by destination for certain products in the egg sector;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in eggs that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and would also

take account of the nature of these exports and their importance at the present time;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EC) No 1103/97 of 17 June 1997 on certain provisions relating to the introduction of the euro ⁽³⁾ provides that, as from 1 January 1999, all references to the ecu in legal instruments are to be replaced by references to the euro at the rate of EUR 1 to ECU 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of codes of products for which, when they are exported, the export refund referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 is granted, and the amount of that refund shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 December 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ L 189, 30. 7. 1996, p. 99.

⁽³⁾ OJ L 162, 19. 6. 1997, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1998 fixing the export refunds on eggs

| Product code | Destination (1) | Amount of refund |
|-----------------|-----------------|------------------|
| | | ECU/100 units |
| 0407 00 11 9000 | 02 | 3,30 |
| 0407 00 19 9000 | 02 | 1,50 |
| | | ECU/100 kg |
| 0407 00 30 9000 | 03 | 16,00 |
| | 04 | 8,00 |
| | 05 | 14,00 |
| 0408 11 80 9100 | 01 | 58,00 |
| 0408 19 81 9100 | 01 | 27,00 |
| 0408 19 89 9100 | 01 | 27,00 |
| 0408 91 80 9100 | 01 | 43,00 |
| 0408 99 80 9100 | 01 | 11,00 |

(1) The destinations are as follows:

- 01 All destinations except Switzerland,
- 02 All destinations except the United States of America,
- 03 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, the United Arab Emirates, Yemen, Hong Kong SAR and Russia,
- 04 All destinations except Switzerland and those of 03 and 05,
- 05 South Korea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan, the Philippines and Egypt.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2645/98
of 9 December 1998
on the nomenclature of countries and territories for the external trade statistics
of the Community and statistics of trade between Member States

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1172/95 of 22 May 1995 relating to the trading of goods by the Community and its Member States with non-member countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 374/98 ⁽²⁾,

Whereas in accordance with Article 9 of Regulation (EC) No 1172/95 the introduction of the country nomenclature is the responsibility of the Commission;

Whereas the version thereof valid on 1 January 1998 was annexed to Commission Regulation (EC) No 2317/97 ⁽³⁾; whereas from 1 January 1999 it will be based on the ISO alpha-2 standard;

Whereas it is essential to take into account the decision of the Member States concerned to identify separately the statistical territories of Belgium and Luxembourg;

Whereas it is preferable for there to be a transition period allowing Member States to adapt to the amendments made; whereas it is essential for purposes of simplification for this transition period to end when the provisions

revising the rules on the Single Administrative Document come into force;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Statistics relating to the Trading of Goods with Non-Member Countries,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The version valid on 1 January 1999 of the nomenclature of countries and territories for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States is set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1999.

However, the Member States may use the three-digit numeric codes also shown in the Annex to this Regulation until the provisions revising Annexes 37 and 38 of Commission Regulation (EEC) No 2454/93 ⁽⁴⁾ come into force.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission
Yves-Thibault DE SILGUY
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 118, 25. 5. 1995, p. 10.

⁽²⁾ OJ L 48, 19. 2. 1998, p. 6.

⁽³⁾ OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

ANNEX

**NOMENCLATURE OF COUNTRIES AND TERRITORIES FOR THE EXTERNAL TRADE
STATISTICS OF THE COMMUNITY AND STATISTICS OF TRADE BETWEEN MEMBER
STATES**

(Version valid with effect from 1 January 1999)

EUROPE

| | | | |
|----|-------|----------------|--|
| FR | (001) | France | Including Monaco and the French overseas departments (Réunion, Guadeloupe, Martinique and French Guiana) |
| BE | (017) | Belgium | |
| LU | (018) | Luxembourg | |
| NL | (003) | Netherlands | |
| DE | (004) | Germany | Including the island of Heligoland; excluding the territory of Büsingen |
| IT | (005) | Italy | Including Livigno |
| GB | (006) | United Kingdom | Great Britain, Northern Ireland, Channel Islands and Isle of Man |
| IE | (007) | Ireland | |
| DK | (008) | Denmark | |
| GR | (009) | Greece | |
| PT | (010) | Portugal | Including Azores and Madeira |
| ES | (011) | Spain | Including Balearic Islands and Canary Islands; excluding Ceuta and Melilla |
| XC | (021) | Ceuta | |
| XL | (023) | Melilla | |
| SE | (030) | Sweden | |
| FI | (032) | Finland | Including Åland Islands |
| AT | (038) | Austria | |
| IS | (024) | Iceland | |
| NO | (028) | Norway | Including Svalbard Archipelago and Jan Mayen Island |
| LI | (037) | Liechtenstein | |
| CH | (039) | Switzerland | Including the German territory of Büsingen and the Italian municipality of Campione d'Italia |
| FO | (041) | Faroe Islands | |
| AD | (043) | Andorra | |
| GI | (044) | Gibraltar | |
| VA | (045) | Vatican City | |
| MT | (046) | Malta | Including Gozo and Comino |
| SM | (047) | San Marino | |
| EE | (053) | Estonia | |
| LV | (054) | Latvia | |
| LT | (055) | Lithuania | |
| PL | (060) | Poland | |
| CZ | (061) | Czech Republic | |
| SK | (063) | Slovakia | |

| | | | |
|----|-------|---------------------------------------|-----------------------|
| HU | (064) | Hungary | |
| RO | (066) | Romania | |
| BG | (068) | Bulgaria | |
| AL | (070) | Albania | |
| UA | (072) | Ukraine | |
| BY | (073) | Belarus | |
| MD | (074) | Moldova | |
| RU | (075) | Russia | |
| SI | (091) | Slovenia | |
| HR | (092) | Croatia | |
| BA | (093) | Bosnia and Herzegovina | |
| YU | (094) | Federal Republic of Yugoslavia | Serbia and Montenegro |
| XM | (096) | Former Yugoslav Republic of Macedonia | |

AFRICA

| | | | |
|----|-------|--------------------------|--|
| MA | (204) | Morocco | |
| DZ | (208) | Algeria | |
| TN | (212) | Tunisia | |
| LY | (216) | Libya | |
| EG | (220) | Egypt | |
| SD | (224) | Sudan | |
| MR | (228) | Mauritania | |
| ML | (232) | Mali | |
| BF | (236) | Burkina Faso | |
| NE | (240) | Niger | |
| TD | (244) | Chad | |
| CV | (247) | Cape Verde | |
| SN | (248) | Senegal | |
| GM | (252) | Gambia | |
| GW | (257) | Guinea-Bissau | |
| GN | (260) | Guinea | |
| SL | (264) | Sierra Leone | |
| LR | (268) | Liberia | |
| CI | (272) | Ivory Coast | |
| GH | (276) | Ghana | |
| TG | (280) | Togo | |
| BJ | (284) | Benin | |
| NG | (288) | Nigeria | |
| CM | (302) | Cameroon | |
| CF | (306) | Central African Republic | |
| GQ | (310) | Equatorial Guinea | |
| ST | (311) | Sao Tomé and Príncipe | |
| GA | (314) | Gabon | |
| CG | (318) | Congo (Republic) | |

| | | | |
|---------|-------|--------------------------------|--|
| CD | (322) | Congo (Democratic Republic) | Formerly Zaire |
| RW | (324) | Rwanda | |
| BI | (328) | Burundi | |
| SH | (329) | St Helena and dependencies | Dependencies of St Helena: Ascension Island and Tristan da Cunha Islands |
| AO | (330) | Angola | Including Cabinda |
| ET | (334) | Ethiopia | |
| ER | (336) | Eritrea | |
| DJ | (338) | Djibouti | |
| SO | (342) | Somalia | |
| KE | (346) | Kenya | |
| UG | (350) | Uganda | |
| TZ | (352) | Tanzania | Tanganyika, Zanzibar and Pemba |
| SC | (355) | Seychelles and dependencies | Mahé, Silhouette, Praslin (including La Digue), Frégate, Mamelles and Récifs, Bird and Denis, Plate and Coëtivy, Amirantes, Alphonse, Providence and Aldabra Islands |
| IO | (357) | British Indian Ocean Territory | Chagos Archipelago |
| MZ | (366) | Mozambique | |
| MG | (370) | Madagascar | |
| MU | (373) | Mauritius | Mauritius, Rodrigues and Agalega Islands and Cargados Carajos Shoals (St Brandon Islands) |
| KM | (375) | Comoros | Grande Comore, Anjouan and Mohéli |
| YT | (377) | Mayotte | Grande-Terre and Pamanzi |
| ZM | (378) | Zambia | |
| ZW | (382) | Zimbabwe | |
| MW | (386) | Malawi | |
| ZA | (388) | South Africa | |
| NA | (389) | Namibia | |
| BW | (391) | Botswana | |
| SZ | (393) | Swaziland | |
| LS | (395) | Lesotho | |
| AMERICA | | | |
| US | (400) | United States of America | Including Puerto Rico |
| CA | (404) | Canada | |
| GL | (406) | Greenland | |
| PM | (408) | St Pierre and Miquelon | |
| MX | (412) | Mexico | |
| BM | (413) | Bermuda | |
| GT | (416) | Guatemala | |
| BZ | (421) | Belize | |

| | | | |
|------|-------|--------------------------|---|
| HN | (424) | Honduras | Including Swan Islands |
| SV | (428) | El Salvador | |
| NI | (432) | Nicaragua | Including Corn Islands |
| CR | (436) | Costa Rica | |
| PA | (442) | Panama | Including former Canal Zone |
| AI | (446) | Anguilla | |
| CU | (448) | Cuba | |
| KN | (449) | St Kitts and Nevis | |
| HT | (452) | Haiti | |
| BS | (453) | Bahamas | |
| TC | (454) | Turks and Caicos Islands | |
| DO | (456) | Dominican Republic | |
| VI | (457) | US Virgin Islands | |
| AG | (459) | Antigua and Barbuda | |
| DM | (460) | Dominica | |
| KY | (463) | Cayman Islands | |
| JM | (464) | Jamaica | |
| LC | (465) | St Lucia | |
| VC | (467) | St Vincent | Including northern Grenadines |
| VG | (468) | British Virgin Islands | |
| BB | (469) | Barbados | |
| MS | (470) | Montserrat | |
| TT | (472) | Trinidad and Tobago | |
| GD | (473) | Grenada | Including southern Grenadines |
| AW | (474) | Aruba | |
| AN | (478) | Netherlands Antilles | Curaçao, Bonaire, St Eustatius, Saba and southern part of St Martin |
| CO | (480) | Colombia | |
| VE | (484) | Venezuela | |
| GY | (488) | Guyana | |
| SR | (492) | Suriname | |
| EC | (500) | Ecuador | Including Galapagos Islands |
| PE | (504) | Peru | |
| BR | (508) | Brazil | |
| CL | (512) | Chile | |
| BO | (516) | Bolivia | |
| PY | (520) | Paraguay | |
| UY | (524) | Uruguay | |
| AR | (528) | Argentina | |
| FK | (529) | Falkland Islands | |
| ASIA | | | |
| CY | (600) | Cyprus | |
| TR | (052) | Turkey | |
| LB | (604) | Lebanon | |

| | | | |
|----|-------|--------------------------|--|
| SY | (608) | Syria | |
| IQ | (612) | Iraq | |
| IR | (616) | Iran | |
| IL | (624) | Israel | |
| XP | (625) | West Bank and Gaza Strip | West Bank includes East Jerusalem |
| JO | (628) | Jordan | |
| SA | (632) | Saudi Arabia | |
| KW | (636) | Kuwait | |
| BH | (640) | Bahrain | |
| QA | (644) | Qatar | |
| AE | (647) | United Arab Emirates | Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaima and Fujairah |
| OM | (649) | Oman | |
| YE | (653) | Yemen | Formerly North Yemen and South Yemen |
| GE | (076) | Georgia | |
| AM | (077) | Armenia | |
| AZ | (078) | Azerbaijan | |
| KZ | (079) | Kazakhstan | |
| TM | (080) | Turkmenistan | |
| UZ | (081) | Uzbekistan | |
| TJ | (082) | Tajikistan | |
| KG | (083) | Kyrgyzstan | |
| AF | (660) | Afghanistan | |
| PK | (662) | Pakistan | |
| IN | (664) | India | Including Sikkim |
| BD | (666) | Bangladesh | |
| MV | (667) | Maldives | |
| LK | (669) | Sri Lanka | |
| NP | (672) | Nepal | |
| BT | (675) | Bhutan | |
| MM | (676) | Myanmar | Formerly Burma |
| TH | (680) | Thailand | |
| LA | (684) | Laos | |
| VN | (690) | Vietnam | |
| KH | (696) | Cambodia | |
| ID | (700) | Indonesia | |
| MY | (701) | Malaysia | Peninsular Malaysia and Eastern Malaysia (Sarawak, Sabah and Labuan) |
| BN | (703) | Brunei | |
| SG | (706) | Singapore | |
| PH | (708) | Philippines | |
| MN | (716) | Mongolia | |
| CN | (720) | China | |

| | | | |
|-------------------|-------|--|--|
| KP | (724) | North Korea | |
| KR | (728) | South Korea | |
| JP | (732) | Japan | |
| TW | (736) | Taiwan | |
| HK | (740) | Hong Kong | |
| MO | (743) | Macao | |
| OCEANIA | | | |
| AU | (800) | Australia | |
| PG | (801) | Papua New Guinea | Including New Britain, New Ireland, Lavongai (New Hanover), Admiralty, Bougainville, Buka, Green, d'Entrecasteaux, Trobriand and Woodlark Islands and Louisiade Archipelago and their dependencies |
| XO | (802) | Australian Oceania | Cocos (Keeling), Christmas, Heard, McDonald and Norfolk Islands |
| NR | (803) | Nauru | |
| NZ | (804) | New Zealand | Excluding Ross Dependency (Antarctica) |
| SB | (806) | Solomon Islands | |
| TV | (807) | Tuvalu | |
| NC | (809) | New Caledonia and dependencies | Dependencies of New Caledonia: Isle of Pines, Loyalty, Huon, Belep, Chesterfield and Walpole Islands |
| XA | (810) | American Oceania | American Samoa, Guam, minor US outlying islands (Baker, Howland, Jarvis, Johnston, Kingman Reef, Midway, Palmyra and Wake) |
| WF | (811) | Wallis and Futuna Islands | Including Alofi |
| KI | (812) | Kiribati | |
| PN | (813) | Pitcairn | Including Henderson, Ducie and Oeno Islands |
| XZ | (814) | New Zealand Oceania | Tokelau and Niue Islands; Cook Islands |
| FJ | (815) | Fiji | |
| VU | (816) | Vanuatu | |
| TO | (817) | Tonga | |
| WS | (819) | Samoa | |
| MP | (820) | Northern Mariana Islands | |
| PF | (822) | French Polynesia | Marquesas, Society and Gambier Islands, Tubuai Islands and Tuamotu Archipelago; including Clipperton Island |
| FM | (823) | Federated States of Micronesia (Yap, Kosrae, Chuuk, Pohnpei) | |
| MH | (824) | Marshall Islands | |
| PW | (825) | Palau | |
| OTHER TERRITORIES | | | |
| XR | (890) | Polar regions | Arctic regions not elsewhere specified or classified: Antarctica; also Amsterdam, St Paul, Crozet, Kerguelen and Bouvet Islands; South Georgia and South Sandwich Islands |

MISCELLANEOUS

| | | | |
|----|-------|--|----------|
| QU | (958) | Countries and territories not determined | Optional |
| or | | | |
| QV | (959) | Countries and territories not determined in the context of intra-Community trade | Optional |
| QW | (960) | Countries and territories not determined in the context of trade with non-member countries | Optional |
| QX | (977) | Countries and territories not disclosed for commercial or military reasons | Optional |
| or | | | |
| QY | (978) | Countries and territories not disclosed for commercial or military reasons in the context of intra-Community trade | Optional |
| QZ | (979) | Countries and territories not disclosed for commercial or military reasons in the context of trade with non-member countries | Optional |

COMMISSION REGULATION (EC) No 2646/98

of 9 December 1998

laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 2494/95 as regards minimum standards for the treatment of tariffs in the Harmonized Index of Consumer Prices

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2494/95 of 23 October 1995 concerning harmonised indices of consumer prices⁽¹⁾, and in particular Articles 4 and 5(3) thereof,

After consulting the European Central Bank⁽²⁾,

Whereas, by virtue of Article 5(1)(b) of Regulation (EC) No 2494/95, each Member State is required to produce a Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) starting with the index for January 1997;

Whereas Article 9 of Regulation (EC) No 2494/95 requires to ensure that the Laspeyres-type index formula is applied consistently to all sub-indices or categories of expenditure concerned; whereas their weights should reflect appropriately the pattern of expenditure by the index population;

Whereas HICP sub-indices involving tariff prices are, in practice, either obtained directly from suppliers or computed by the Member States based on data on tariff prices and their underlying consumption patterns provided by suppliers; whereas there is considerable scope for procedural differences in the construction of sub-indices where changes in the structure of tariffs are made at the same time as changes are made to the tariff price of a particular element to the extent that consumers are obliged to make new choices in their consumption; whereas it is therefore important to ensure that the relevant basic information can be obtained as to ensure that the resulting HICPs do not fail to meet the comparability requirement of Article 4 of Regulation (EC) No 2494/95;

Whereas, by virtue of Article 6 of Regulation (EC) No 2494/95, the basic information for the production of HICPs which should be obtained from the statistical units, consists of those prices and weights which it is necessary to take into account in order to achieve comparability;

Whereas, by virtue of Article 7 of Regulation (EC) No 2494/95, the statistical units called upon by the Member States to cooperate in the collection or provision of price

data should be obliged to allow observation of the prices actually charged and to give honest and complete information at the time it is requested;

Whereas by virtue of Article 4 of Commission Regulation (EC) No 1749/96⁽³⁾, as last amended by Council Regulation (EC) No 1688/98⁽⁴⁾, the HICP should be compiled to include the price changes of a newly significant good or service;

Whereas this Regulation should not require Member States to carry out new statistical surveys;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Statistical Programme Committee (SPC),

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1***Aim**

The aim of this Regulation is to set down minimum standards for the treatment of 'tariff prices' in the Harmonized Index of Consumer Prices (HICP).

*Article 2***Definitions**

For the purpose of this Regulation:

1. a *tariff* is a list of pre-established prices and conditions for the purchase and consumption of one and the same good or service or of similar goods and services that has been centrally fixed by the supplier, by the government, or by agreement to exert influence on the consumption patterns by means of appropriately differentiated prices and conditions according to characteristics of consumers, the level, the structure or the timing of the consumption. Tariffs are not negotiable for households;
2. a *tariff price* is a price within a tariff that applies to a component element or unit of consumption of the good or service in question.

⁽¹⁾ OJ L 257, 27. 10. 1995, p. 1.

⁽²⁾ Opinion delivered on 8 July 1998.

⁽³⁾ OJ L 229, 10. 9. 1996, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 214, 31. 7. 1998, p. 23.

*Article 3***Basic information**

The basic information shall be all tariff prices and weights which reflect the structure of the consumption of the good or services according to the characteristics of the consumers, the level, the structure or the timing of the consumption.

*Article 4***Data sources**

1. HICP sub-indices involving tariff prices shall be computed by the Member States from basic information as defined in Article 3 provided by the supplier.
2. The statistical units called upon by the Member States to cooperate in the collection or provision of basic information are obliged to give honest and complete information at the time it is requested and allow the organisations and institutions responsible for compiling official statistics at their request to obtain information at the level of detail necessary to evaluate compliance with the comparability requirements and the quality of the HICP sub-indices.

*Article 5***Procedure**

HICP sub-indices involving tariff prices shall be calculated using a formula which is consistent with the Laspeyres-type formula used for other sub-indices. They should reflect the price change on the basis of the changed expenditure of maintaining that consumption pattern chosen by households prior to the given change in the tariff. Where there is a change in the tariff and where, after that change:

1. a component element or a unit of consumption remains unchanged with respect to its specification, then the price for that element or unit according to the old and the new tariff shall be directly compared and the price difference taken into the HICP;
2. a component element or a unit of consumption changes with respect to its specification, or a new component element is added which does not constitute a new good or service for the consumer, then the price change shall be computed with weights corresponding to the expenditure of preserving the pattern of consumption applying during a period, up to one year, preceding the change. The adjustments for speci-

fication changes shall be consistent with quality adjustments made for other sub-indices;

3. a component element or a unit of consumption with a new and distinct specification constituting a new good or service for the consumer is added to the tariff, it shall be treated as 'newly significant goods and services' as defined in Regulation (EC) No 1749/96. If the expenditure on the new good or service is significant it shall be taken into the index by linking from the month when the new tariff comes into force using an estimate of expected immediate consumption or within a period of 12 months otherwise.

*Article 6***Comparability**

HICPs constructed following the procedures described in Article 5 of this Regulation or following other procedures which do not result in an index which differs systematically by more than one-tenth of one percentage point on average over one year against the previous year from an index compiled following those procedures, shall be deemed comparable.

Any amendments of procedures and practices to secure comparability as defined in this paragraph shall be implemented at the earliest for the sub-indices following the entry into force of this Regulation, and at the latest by December 1998 and take effect with the index for January 1999.

*Article 7***Quality control**

Member States shall provide the Commission (Eurostat) with information on the procedures developed for the treatment of tariff prices where these procedures differ from those specified in Article 5 of this Regulation, before such procedures are used.

Member States shall also provide the Commission (Eurostat), on its request, with information on the procedures used for meeting the requirement of minimum standards established in this Regulation.

*Article 8***Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission
Yves-Thibault DE SILGUY
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 2647/98
of 9 December 1998

laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 2330/98 providing for an offer of compensation to certain producers of milk and milk products temporarily restricted in carrying out their trade and establishing the form for applications for compensation

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2330/98 of 22 October 1998 providing for an offer of compensation to certain producers of milk and milk products temporarily restricted in carrying out their trade⁽¹⁾, and in particular Articles 9 and 16 thereof,

Whereas, pursuant to Article 9 of Regulation (EC) No 2330/98, applications for compensation must be addressed by the producers concerned to the competent authority designated for that purpose in each Member State, using a standard form; whereas such forms must be drawn up to serve as working documents for the competent authorities, each of those authorities having the right, having regard to the differences in administrative requirements, to adapt the content;

Whereas, pursuant to Article 16 of that Regulation, the Commission was instructed to adopt detailed rules for its application and, in particular, the provisions regarding payment of the costs of the agents of the producers in question;

Whereas it is necessary to take account in the compensation offer of the fees of agents incurred by producers in pursuing their claims against the Community institutions prior to the entry into force of Regulation (EC) No 2330/98; whereas the reasons which led the Council to determine that the compensation should be calculated on a flat-rate basis apply also with regard to the costs of agents; whereas, moreover, a single agent has frequently represented a large number of producers; whereas therefore the reimbursement of fees on a flat-rate basis is considered appropriate;

Whereas those producers who brought proceedings before the Court of First Instance will have incurred higher agents' fees and should therefore receive a higher flat-rate amount; whereas in certain specific cases the possibility should also be foreseen to reimburse costs in excess of the flat-rate amount;

Whereas it is considered appropriate to introduce, by way of receipt in full and final settlement, a single document for the whole of the Community, without prejudice to the

Commission's right to adjust the wording thereof in respect of a Member State if necessary;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The form referred to in Article 9 of Regulation (EC) No 2330/98 shall be as set out in Annex I.

The competent authority may adapt the form to take account of information already at its disposal, or in order to obtain additional information or evidence necessary for the purpose of implementing the provisions of Regulation (EC) No 2330/98, and in particular Article 5(3) and (4) thereof.

Article 2

The costs incurred by a producer in respect of payment of an agent who has acted in his name and on his behalf in dealing with the Community institutions shall be reimbursed on a flat-rate basis at the rate of 0,5 % of the amount of the compensation referred to in Article 10 of Regulation (EC) No 2330/98, subject to a minimum of ECU 500 in the case of producers who have brought proceedings against the Community in the Court of First Instance, and a minimum of ECU 250 in other cases.

The reimbursement shall be made by the competent authority only on request by the producer in the form referred to in Article 1 and upon presentation of the bill for the agent's fees.

However, the sum paid to the producer may not exceed the amount shown on the bill and each producer may claim only the fees of one agent.

Article 3

Notwithstanding the provisions of Article 2, in those cases which have been the subject of a ruling by the Court of First Instance on the issue of the liability of the Community Institutions, the amount of costs may be agreed directly between the Community Institutions and the agents of the producers concerned.

⁽¹⁾ OJ L 291, 30. 10. 1998, p. 4.

Article 4

For the purposes of this Regulation, a body which renders services solely against payment of dues shall not be considered an agent.

Article 5

Subject to verifying that the agent's bill concerns costs relating to services performed prior to the entry into force of Regulation (EC) No 2330/98, the competent authority shall indicate and include in the compensation offer made to the producer the amount determined in accordance with Article 2 or, where appropriate, the amount agreed in accordance with Article 3 and notified to the competent authority.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

Articles 11 and 12 of Regulation (EC) No 2330/98 shall also apply to the aforementioned sum.

Article 6

The statement of receipt in full and final settlement referred to in Article 13(3) of Regulation (EC) No 2330/98 shall be made on the standard form in Annex II.

At the request of a Member State, the Commission may decide to alter the standard form in respect of that Member State in order to take account of specific relevant national provisions.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

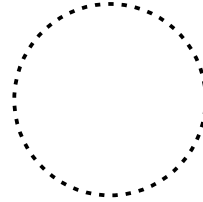
For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

Received on 199



.....
 (Official stamp and signature of the competent authority)

Important: This form must reach the competent authority at the following address not later than 31 January 1999

Application for compensation pursuant to Regulation (EC) No 2330/98

1. *Personal details*

1. Name:
2. First name:
3. Address/telephone number:
4. Name and address of the holding (if different from above):
5. Bank details (where applicable):

2. *Grounds for the application*

1. Did you receive a special reference quantity under Regulation (EEC) No 2055/93 ('SLOM III milk quota')?

| |
|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> yes |
| <input type="checkbox"/> no |

If the special reference quantity was not allocated to you personally, in what capacity and on what grounds are you submitting your application? Please attach relevant documents. The answers to subsequent questions should where appropriate provide the information applicable to the person who received the special reference quantity.

2. Did you still have your entire SLOM III milk quota on 1 October 1996?

| |
|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> yes |
| <input type="checkbox"/> no |

If not, why did you no longer have your SLOM III milk quota or why had your quota been reduced at that date?

- (a) Participation in a programme for the cessation of milk production?

| |
|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> yes |
| <input type="checkbox"/> no |

If yes:

- when?
- for what quantity?

(b) Sale or lease of the whole or part of the holding?

- yes
- no

If yes:

- when?
- for what quantity?
- name and address of transferee:

(c) Other reason:

- give details:
- date:
- quantity:

If you answered yes to point (a) or (b) or (c), please attach all the relevant documents.

3. Is the SLOM III milk quota subject to re-assessment as a result of the judgment of the Court of Justice in case C-165/95 (Lay and Gage)?

- yes
- no

3. Information concerning the holding which was subject to the provisions of Regulation (EEC) No 1078/77 (SLOM holding)

1. (a) What was the date of the transfer to you of the SLOM holding or part thereof?
- (b) Who was the transferor?
- (c) In the case of a part transfer, what was the area of the SLOM holding and what was the area transferred?

Please attach relevant documents.

2. When did the non-marketing/conversion obligation expire?
3. What was the quantity on which the non-marketing/conversion premium was calculated?
4. Did you transfer any part of the SLOM holding, or of the part of the SLOM holding transferred to you, prior to the expiry of the non-marketing/conversion obligation?

- yes
- no

If yes:

- (a) to whom?
- (b) what area of land?

Please attach relevant documents.

5. Did you transfer any part of the SLOM holding, or of the part of the SLOM holding transferred to you, between the end of the non-marketing/conversion obligation and the allocation of the SLOM III milk quota?

- yes
- no

If yes:

- (a) to whom?
- (b) what area of land?

Please attach relevant documents.

4. *Other information required for calculating the compensation*

1. Have you applied to the Council or the Commission of the European Communities for compensation?

yes

no

If yes, when?

Please attach a copy of the application.

Did you receive a reply from the Council or the Commission in which it was accepted that your application interrupted the time bar laid down by Article 43 of the Statute of the Court of Justice?

yes

no

Please attach a copy of the application.

2. Have you brought an action before the Court of First Instance in Luxembourg?

yes

no

If yes, when (date of registration by the Court)?

Please attach a copy of the initial action.

3. Did you, before the allocation of a SLOM III milk quota, increase production in excess of the reference quantity available to you as determined under Article 8 of Regulation (EC) No 2330/98?

yes

no

If yes:

- (a) for which period?
- (b) what were the excess quantities produced?
- (c) did you pay the levy?

5. *Reimbursement of costs of agents*

Do you claim reimbursement of costs of an agent?

yes

no

If yes, please attach the original bill of the agent.

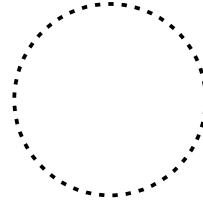
I, the undersigned, hereby certify that the information given above is correct. I understand that if it is subsequently established that any of the information is incorrect, I may be liable to repay the whole or part of any compensation which I receive.

..... 199

(Signature)

ANNEX II

Received on 199



.....
(Stamp and signature of the competent authority)

Receipt in full and final settlement, as laid down in Article 13(3) of Regulation (EC) No 2330/98

I,, the undersigned, hereby declare that the offer of compensation made on in the sum of is accepted in respect of injury incurred as a result of my participation in the non-marketing/conversion scheme introduced by Council Regulation (EEC) No 1078/77 ⁽¹⁾ by acquiring land subject to the scheme and I expressly renounce any present or future claim in the matter, on my part or that of any of my assignees or beneficiaries, including any claim for interest or costs.

I am aware that if I have introduced proceedings against the Community institutions before the Court of First Instance, payment of the compensation will only be made after I have presented proof of the withdrawal of the proceedings to the competent authority.

Done at, the

.....
(Signature)

Important: Failure to accept the offer within three months of its transmission shall mean that it shall not be binding in the future on the Community institutions concerned.

⁽¹⁾ OJ L 131, 26. 5. 1977, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2648/98
of 9 December 1998
amending Regulation (EC) No 1445/95 on rules of application for import and
export licences in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1633/98 ⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas Article 2(2) of Commission Regulation (EC) No 1445/95 of 26 June 1995 on rules of application for import and export licences in the beef and veal sector and repealing Regulation (EEC) No 2377/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2365/98 ⁽⁴⁾, lays down that for live bovine animals not exceeding 160 kilograms the licence application and the import licence must show in box 7 the country of provenance;

Whereas, for the different import quotas for calves, the Regulations containing the rules of application specify the details that must be included in the import licence application and the licence; whereas Article 2(2) of Regulation (EC) No 1445/95 should be restricted to calves imported outside the quotas;

Whereas under Annex III ('Animal Health Certificate') to Commission Decision 98/372/EC of 29 May 1998 concerning the animal health conditions and veterinary certification for imports of live animals of bovine and porcine species from certain European countries ⁽⁵⁾, and under the Annex 'Animal Health Certificate' to similar decisions on live bovine animals imported from certain third countries based on Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries ⁽⁶⁾, as last amended by Directive 97/79/EC ⁽⁷⁾, the original of the animal health certificate must accompany bovine animals until they reach the border inspection post;

Whereas, in order to permit better management of imports of calves outside the quotas, it should be laid down that for all calves weighing not more than 300

kilograms included in the import licence the country of provenance must be indicated in box 7 and in box 8 the country of origin, which must correspond to the exporting country on the 'animal health certificate' specified in the Annex to the abovementioned decisions, and it should also be checked that, at the time of entry into free circulation, the country of origin indicated on the import licence conforms with the exporting country specified on the original or the copy of the animal health certificate and, where any discrepancy is found between these two countries, entry into free circulation should be refused;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2(2) of Regulation (EC) No 1445/95 is hereby replaced by the following:

'2. For imports of products falling within CN codes 0102 90 05 to 0102 90 49, with the exception of import quotas for live bovine animals governed by the respective regulations containing the rules of application, the import licence application and the licence shall show:

- (a) in box 7, the country of provenance;
- (b) in box 8, the country of origin, which shall correspond to the exporting country within the meaning of Annex III ('Animal Health Certificate') to Decision 98/372/EC and within the meaning of the Annex ('Animal Health Certificate') to similar decisions on live bovine animals imported from certain third countries, based on Directive 72/462/EEC. The licence shall carry with it an obligation to import from that country;
- (c) in box 20, the following entry: "The country of origin specified in box 8 corresponds to the exporting country indicated on the original or the copy of the animal health certificate."

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 17.

⁽³⁾ OJ L 143, 27. 6. 1995, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ L 293, 31. 10. 1998, p. 49.

⁽⁵⁾ OJ L 170, 16. 6. 1998, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ L 24, 30. 1. 1998, p. 31.

Release of the animals mentioned above for free circulation shall be subject to presentation of the original of the health certificate, or of a copy certified correct by the Community border inspection post, provided that the issuing country is the same as that indicated in box 8 of the import licence.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to licences applied for from 14 December 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 2649/98

of 9 December 1998

amending Regulation (EC) No 2107/98 imposing provisional anti-dumping duties on imports of polypropylene binder or baler twine originating in Poland, the Czech Republic, Hungary and Saudi Arabia and accepting undertakings offered by certain exporters in connection with those imports

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EC) No 384/96 of 22 December 1995 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 905/98⁽²⁾, and in particular Article 8(1) thereof,

The undertaking offered by Juta a.s., Dvur Kralove nad Labem, Czech Republic, in connection with the anti-dumping proceeding concerning imports of polypropylene binder or baler twine originating, *inter alia* in the Czech Republic, and falling within CN code ex 5607 41 00 (TARIC code 5607 41 00*10), is hereby accepted.

After consulting the Advisory Committee,

Article 2

Whereas:

Article 2(3) of Regulation (EC) No 2107/98 shall be replaced by the following:

A. PREVIOUS PROCEDURE

- (1) The Commission, by Regulation (EC) No 2107/98⁽³⁾, imposed provisional anti-dumping duties on imports into the Community of polypropylene binder or baler twine originating in Poland, the Czech Republic, Hungary and Saudi Arabia, and accepted undertakings offered by certain exporters in connection with those imports.

'3. Imports made within the context of the undertakings offered and accepted shall be declared under the following TARIC additional codes:

| Country | Company | Provisional duty to be imposed in the event of a breach of the undertaking (%) | TARIC additional code |
|----------------|----------------------------|--|-----------------------|
| Hungary | Partium '70 Rt. | 12,1 | 8581 |
| | Tiszai Vegyi Kombinat Rt. | 26,4 | 8582 |
| | Elso Magyar Kenderfono Rt. | 32,9 | 8583 |
| Czech Republic | Juta a.s. | 24,9 | 8596' |

B. AMENDMENT

- (2) Following the imposition of the provisional anti-dumping duties, the Czech producer Juta a.s., Dvur Kralove nad Labem, offered an undertaking pursuant to Article 8(1) of Regulation (EC) No 384/96, and requested that it should be treated in the same way as Hungarian producers from which price undertakings have been accepted by Regulation (EC) No 2107/98. The Commission considered that the undertaking offered by the Czech producer was acceptable,

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ L 56, 6. 3. 1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 128, 30. 4. 1998, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 267, 2. 10. 1998, p. 7.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission

Leon BRITTAN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EC) No 2650/98

of 9 December 1998

establishing rules for the management and distribution of textile quotas established for the year 1999 under Council Regulation (EC) No 517/94

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 517/94 of 7 March 1994 relating to the common rules for the import of textile products from certain third countries not covered by bilateral agreements, protocols or other arrangements, or by other specific Community import rules⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1457/97⁽²⁾, and in particular Articles 17(3) and (6) and 21(2) and (3), in conjunction with Article 25(3), thereof,

Whereas the Council, through Regulation (EC) No 517/94, established quantitative restrictions on imports of certain textile products originating in certain third countries and envisaged, in Article 17(2), that these quotas would be allocated in chronological order of receipt of notifications from the Member States according to the principle of first come, first served;

Whereas Article 17(3) of Regulation (EC) No 517/94 stipulates that it is possible, in certain circumstances, to make use of allocation methods which differ from the method based exclusively on the chronological order of receipt of notifications from Member States, as well as to envisage the division of the quotas into tranches or to set aside part of a specific quantitative limit exclusively for applications which are backed up by proof of the results of previous imports;

Whereas it is advisable, in order not to affect unduly the continuity of trade flows, to adopt rules for management and distribution of the quotas established for 1999 pursuant to Regulation (EC) No 517/94 before the quota year begins;

Whereas the measures contained in Commission Regulation (EC) No 2458/97⁽³⁾ establishing rules for the management and distribution of textiles quotas established for the year 1998 pursuant to Regulation (EC) No 517/94 proved to be satisfactory;

Whereas in order to satisfy the greatest possible number of operators it therefore seems appropriate to make the 'first come, first served' allocation method based on the

chronological order of receipt of the notifications from Member States more flexible by placing a ceiling on the quantities which can be allocated to each operator by that method;

Whereas efforts should nevertheless be made to guarantee a degree of continuity in trade; whereas this consideration and the desirability of efficient quota administration make it appropriate for operators to be allowed to make their initial import authorisation application for 1999 equivalent to the quantity (for each textile category and each third country) which they imported in 1998;

Whereas for optimum use of the quantities it is appropriate to envisage that each operator, after 50 % utilisation of a licence, can introduce a new request for a licence, not exceeding a predetermined quantity, provided quantities are available in the quotas;

Whereas it is appropriate for the sake of sound administration to make import authorisations valid for nine months from the date of issue and to stipulate that the Member States can issue licences only after being notified of the Commission's decision and only if an operator can prove the existence of a contract and certify (except where specifically provided otherwise) that he has not already been allocated a Community import authorisation pursuant to this Regulation for the categories and countries concerned; whereas the competent national authorities are however authorised, in response to importers' applications, to extend by three months and up to 31 March 2000 licences of which at least 50 % has been used by the application date;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee established by Regulation (EC) No 517/94,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation specifies certain rules concerning the management of quantitative quotas established by Regulation (EC) No 517/94 and applicable for 1999.

⁽¹⁾ OJ L 67, 10. 3. 1994, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 199, 26. 7. 1997, p. 6.

⁽³⁾ OJ L 340, 11. 12. 1997, p. 31.

Article 2

The quotas referred to in Article 1 and shown in Annexes IIIB and IV to Regulation (EC) No 517/94 shall be allocated on a 'first come, first served' basis according to the chronological order of receipt by the Commission of Member States' notifications of applications from individual operators, for amounts not exceeding the maximum quantities per operator stipulated in the Annex hereto.

These maximum quantities shall not, however, apply to operators able to prove to the competent national authorities when making their first application for 1999 that they imported, for given categories, given third countries and under import licences granted to them for 1998, more than the maximum quantities specified for each category. In the case of such operators, the competent authorities may authorise imports of no more than the quantities imported in 1998 for given third countries and given categories, provided that enough quota is available.

Article 3

Any importer who has used 50 % or more of the amount allocated to him through a licence pursuant to this Regulation may make a further application for a licence, for the same category and country of origin, for amounts not exceeding the maximum quantities laid down in the

Annex hereto, provided that enough of the quota is available.

Article 4

The requests for import authorisations can be submitted to the Commission as of 4 January 1999 at 10 a.m., Brussels time. Import authorisations shall be valid for nine months from the date of issue, but in no case later than 31 December 1999. At the importer's request, the competent national authorities may, however, grant a three-month extension for licences which are at least 50 % used up at the time of the request. The extension must in no case last beyond 31 March 2000.

The competent authorities of the Member States shall issue authorisations only after being notified of the Commission's decision and only if an operator can prove the existence of a contract and, without prejudice to the provisions of Article 3, certify in writing that he has not already been allocated a Community import authorisation pursuant to this Regulation for the categories and countries concerned.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 January 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission

Leon BRITTAN

Vice-President

ANNEX

Maximum amounts referred to in Article 2

| Country concerned | Category | Unit | Maximum amount |
|-------------------|-----------|-----------|----------------|
| North Korea | 1 | Kilograms | 5 000 |
| | 2 | Kilograms | 5 000 |
| | 3 | Kilograms | 5 000 |
| | 4 | Pieces | 5 000 |
| | 5 | Pieces | 5 000 |
| | 6 | Pieces | 5 000 |
| | 7 | Pieces | 5 000 |
| | 8 | Pieces | 5 000 |
| | 9 | Kilograms | 5 000 |
| | 12 | Pairs | 5 000 |
| | 13 | Pieces | 5 000 |
| | 14 | Pieces | 5 000 |
| | 15 | Pieces | 5 000 |
| | 16 | Pieces | 5 000 |
| | 17 | Pieces | 5 000 |
| | 18 | Kilograms | 5 000 |
| | 19 | Pieces | 5 000 |
| | 20 | Kilograms | 5 000 |
| | 21 | Pieces | 5 000 |
| | 24 | Pieces | 5 000 |
| | 26 | Pieces | 5 000 |
| | 27 | Pieces | 5 000 |
| | 28 | Pieces | 5 000 |
| | 29 | Pieces | 5 000 |
| | 31 | Pieces | 5 000 |
| | 36 | Kilograms | 5 000 |
| | 37 | Kilograms | 5 000 |
| | 39 | Kilograms | 5 000 |
| | 59 | Kilograms | 5 000 |
| | 61 | Kilograms | 5 000 |
| | 68 | Kilograms | 5 000 |
| | 69 | Pieces | 5 000 |
| | 70 | Pieces | 5 000 |
| 73 | Pieces | 5 000 | |
| 74 | Pieces | 5 000 | |
| 75 | Pieces | 5 000 | |
| 76 | Kilograms | 5 000 | |
| 77 | Kilograms | 2 500 | |
| 78 | Kilograms | 2 500 | |
| 83 | Kilograms | 5 000 | |
| 87 | Kilograms | 5 000 | |
| 109 | Kilograms | 5 000 | |
| 117 | Kilograms | 5 000 | |
| 118 | Kilograms | 5 000 | |
| 142 | Kilograms | 5 000 | |
| 151A | Kilograms | 5 000 | |
| 151B | Kilograms | 5 000 | |
| 161 | Kilograms | 5 000 | |

| Country concerned | Category | Unit | Maximum amount |
|--|-----------|-----------|----------------|
| Republics of Bosnia-Herzegovina and Croatia | 1 | Kilograms | 20 000 |
| | 2 | Kilograms | 20 000 |
| | 2a | Kilograms | 5 000 |
| | 3 | Kilograms | 5 000 |
| | 5 | Pieces | 5 000 |
| | 6 | Pieces | 5 000 |
| | 7 | Pieces | 5 000 |
| | 8 | Pieces | 5 000 |
| | 9 | Kilograms | 5 000 |
| | 15 | Pieces | 5 000 |
| | 16 | Pieces | 5 000 |
| 67 | Kilograms | 5 000 | |
| Federal Republic of Yugoslavia | 1 | Kilograms | 20 000 |
| | 2 | Kilograms | 20 000 |
| | 2a | Kilograms | 5 000 |
| | 3 | Kilograms | 5 000 |
| | 5 | Pieces | 5 000 |
| | 6 | Pieces | 5 000 |
| | 7 | Pieces | 5 000 |
| | 8 | Pieces | 5 000 |
| | 9 | Kilograms | 5 000 |
| | 15 | Pieces | 5 000 |
| | 16 | Pieces | 5 000 |
| 67 | Kilograms | 5 000 | |

COMMISSION REGULATION (EC) No 2651/98

of 9 December 1998

on the opening of a tariff quota for the importation of certain goods originating in Norway resulting from the processing of agricultural products as referred to in the Annex to Council Regulation (EC) No 3448/93

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3448/93 of 6 December 1993 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2491/98 ⁽²⁾, and in particular Article 7(2) thereof,

Having regard to Council Decision 96/753/EC of 6 December 1996 concerning the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community, of the one part, and the Kingdom of Norway, of the other part, on Protocol 2 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway ⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1677/98 ⁽⁵⁾, consolidated the arrangements for managing the tariff quotas to be used in chronological order of the dates of acceptance of the declarations for release for free circulation;

Whereas it is appropriate to open, for 1999, the quota referred to in Part IV, second paragraph, of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community, of the one part, and the Kingdom of Norway, of the other part, concerning Protocol 2 of the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EC) No 1103/97 of 17 June 1997 on certain provisions relating to the introduction of the euro ⁽⁶⁾ provides that as from 1 January 1999, all references to the ecu in legal instruments are to be replaced by references to the euro at the rate of EUR 1 to ECU 1; whereas, for the sake of clarity, the denomination 'euro' should be used in this Regulation since it is to apply from 1 January 1999;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for horizontal questions concerning trade in processed agricultural products not listed in Annex II,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January to 31 December 1999, the goods originating in Norway listed in the Annex to this Regulation shall, within the limits of the quota, be subject to the duty shown therein.

Article 2

The Community tariff quota referred to in Article 1 shall be managed by the Commission in accordance with the provisions of Article 308a to Article 308d of Regulation (EEC) No 2454/93.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 January 1999.

⁽¹⁾ OJ L 318, 20. 12. 1993, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 309, 19. 11. 1998, p. 28.

⁽³⁾ OJ L 345, 31. 12. 1996, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 212, 30. 7. 1998, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ L 162, 19. 6. 1997, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission
Martin BANGEMANN
Member of the Commission

ANNEX

| Order No | CN code | Description | Quota (tonnes) | Rate of duty applicable |
|----------|---|--|----------------|-------------------------|
| 09.0764 | ex 1806 1806 20 1806 31 1806 32 1806 90 | Chocolate and other food preparations containing cocoa, except for cocoa powder containing added sugar or other sweetening matter covered by CN code 1806 10 | 5 500 | EUR 35,15/100 kg |

COMMISSION DECISION No 2652/98/ECSC

of 9 December 1998

fixing the rate of the levies for the 1999 financial year and amending Decision No 3/52/ECSC on the amount of and methods for applying the levies provided for in Articles 49 and 50 of the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 49 and 50 thereof,

Whereas, in view of the variations in average values recorded during the reference period, Article 2 of Decision No 3/52/ECSC of the High Authority ⁽¹⁾, as last amended by Commission Decision No 2618/97/ECSC ⁽²⁾, should be amended;

Whereas the requirements of the European Coal and Steel Community are estimated in the operating budget for the 1999 financial year at EUR 196 million; whereas that budget, which was adopted by the Commission on 9 December 1998 in the form shown in the Annex to this Decision, indicates the amount of income to be provided from levies in the course of the financial year 1999, namely EUR 0 million;

Whereas the estimated yield of the levies at a rate of 0,01 % is EUR 5,946 million,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The rate of the levies on output from 1 January 1999 shall be 0 % of the figures used as the basis of assessment for such levies.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

Article 2

Decision No 3/52/ECSC is hereby amended as follows:

Article 2 is replaced by the following:

Article 2

The average value in euro of the products on which the levies are assessed shall, from 1 January 1999, be as follows:

(EUR)

| Product | Average value |
|--|---------------|
| Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal | 76,80 |
| Hard coal of all categories | 50,10 |
| Pig iron other than that used for making ingots | 177,35 |
| Steel in ingots | 274,85 |
| Finished products and end products of iron and steel as described in Annex I to the Treaty | 458,08' |

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 January 1999.

⁽¹⁾ OJ ECSC 1, 30. 12. 1952, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 353, 24. 12. 1997, p. 20.

ANNEX

ECSC OPERATING BUDGET FOR 1999

(million EUR)

| Requirements | | Resources | |
|---|----------|---|----------|
| Operations to be financed from resources for the financial year (non-repayable) | Forecast | Resources for the financial year | Forecast |
| 1. Administrative expenditure | 5,0 | 1. Current resources | |
| 2. Aid for redeployment (Article 56) | 75,0 | 1.1. Yield from levy at a rate of 0,00 % | 0,0 |
| 3. Aid for research (Article 55) ⁽¹⁾ | 84,0 | 1.2. Net balance | 80,0 |
| 3.1. Steel | 56,0 | 1.3. Fines and surcharges for late payment | p.m. |
| 3.2. Coal | 28,0 | 1.4. Miscellaneous | 5,0 |
| 4. Social measures — coal (Article 56) | 32,0 | 2. Cancellation of commitments not likely to be implemented | 57,0 |
| | | 3. Unused resources from previous year | p.m. |
| | | 4. Drawings on provision for financing ECSC budget | 54,0 |
| | | 5. Exceptional resources | p.m. |
| Total budget | 196,0 | Total budget | 196,0 |

⁽¹⁾ Including projects with an impact on technical measures to combat harmful effects at the workplace and around steel plants (indicative amount of EUR 4 million), industrial hygiene and mine safety (indicative amount of EUR 3 million).

COMMISSION REGULATION (EC) No 2653/98**of 9 December 1998****amending Regulation (EC) No 1397/98 adopting the balance and fixing the aid for the supply of products from the eggs and poultrymeat sectors to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2, 3 and 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92, regarding the amounts of aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2348/96⁽²⁾, and in particular Article 3 (4),

Whereas Commission Regulation (EC) No 1397/98⁽³⁾ fixed the amounts of the aid for the supply to the archipelago, of meat and eggs, originating in the rest of the Community; whereas such aid must be fixed taking into account in particular the costs of supply from the world market, conditions due to the geographical situation of the archipelago and the basis of the current prices on export to third countries for the animals or products concerned;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in poultrymeat that the amounts of aid for such deliveries should be adjusted, taking account of their current volume and ensuring that the share of supplies from the Community is maintained;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1103/97 of 17 June 1997 on certain provisions relating to the introduction of the euro⁽⁴⁾ provides that as from 1 January 1999, all references to the ecu in legal instruments are to be replaced by references to the euro at the rate of EUR 1 to ECU 1; whereas, for the sake of clarity, the denomination 'euro' should be used in this Regulation since it is to apply from 1 January 1999;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EC) No 1397/98 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 320, 11. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 187, 1. 7. 1998, p. 46.

⁽⁴⁾ OJ L 162, 19. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

ANNEX II

Amounts of aid granted for products from the Community market

(EUR/100 kg)

| Product code | Amount of aid |
|-----------------|---------------|
| 0207 12 10 9900 | 28 |
| 0207 12 90 9190 | 28 |
| 0207 12 90 9990 | 28 |
| 0207 14 20 9900 | |
| 0207 14 60 9900 | |
| 0207 14 70 9190 | 20 |
| 0207 14 70 9290 | |
| 0408 11 80 9100 | 58 |
| 0408 91 80 9100 | 43 |

Note: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2654/98

of 9 December 1998

fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1516/96 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund where these goods are exported in the form of goods listed in the Annex to that Regulation; whereas Commission Regulation (EC) No 1222/94 of 30 May 1994 laying down common detailed rules for the application of the system of granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1909/97 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75;

Whereas, in accordance Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1222/94, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for a period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

Whereas Article 11 of the Agreement on Agriculture concluded under the Uruguay Round lays down that the export refund for a product contained in a good may not exceed the refund applicable to that product when exported without further processing;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EC) No 1103/97 of 17 June 1997 on certain provisions relating to the introduction of the euro ⁽⁵⁾ provides that, as from 1 January 1999, all references to the ecu in legal instruments are to be replaced by references to the euro at the rate of EUR 1 to ECU 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1222/94 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75, exported in the form of goods listed in the Annex I to Regulation (EEC) No 2771/75, are hereby fixed as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 December 1998.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ L 189, 30. 7. 1996, p. 99.

⁽³⁾ OJ L 136, 31. 5. 1994, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ L 268, 1. 10. 1997, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ L 162, 19. 6. 1997, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1998 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(EUR / 100 kg)

| CN code | Description | Destination (¹) | Rate of refund |
|---------------|--|---------------------------------|----------------------|
| 0407 00 | Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked: | | |
| | – Of poultry: | | |
| 0407 00 30 | – – Other: | | |
| | a) On exportation of ovalbumin of CN codes 3502 11 90 and 3502 19 90 | 02 | 16,00 |
| | | 03 | 14,00 |
| | | 04 | 8,00 |
| | b) On exportation of other goods | 01 | 8,00 |
| 0408 | Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter: | | |
| | – Egg yolks: | | |
| 0408 11 | – – Dried: | | |
| ex 0408 11 80 | – – – Suitable for human consumption: not sweetened | 01 | 58,00 |
| 0408 19 | – – Other: | | |
| | – – – Suitable for human consumption: | | |
| ex 0408 19 81 | – – – – Liquid: not sweetened | 01 | 27,00 |
| ex 0408 19 89 | – – – – Frozen: not sweetened | 01 | 27,00 |
| | – Other: | | |
| 0408 91 | – – Dried: | | |
| ex 0408 91 80 | – – – Suitable for human consumption: not sweetened | 01 | 43,00 |
| 0408 99 | – – Other: | | |
| ex 0408 99 80 | – – – Suitable for human consumption: not sweetened | 01 | 11,00 |

(¹) The destinations are as follows:

- 01 Third countries,
- 02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, United Arab Emirates, Yemen, Hong Kong SAR and Russia,
- 03 South Korea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan, the Philippines and Egypt,
- 04 All destinations except Switzerland and those of 02 and 03.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2655/98
of 3 December 1998
concerning the stopping of fishing for haddock by vessels flying the flag of Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2635/97 ⁽²⁾, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 45/98 of 19 December 1997 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1998 and certain conditions under which they may be fished ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2386/98 ⁽⁴⁾ provides for haddock quotas for 1998;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of haddock in the waters of ICES divisions VII, VIII, IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone) by vessels flying the flag of Spain or registered in Spain have reached the quota allocated for 1998; whereas Spain

has prohibited fishing for this stock as from 22 November 1998; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of haddock in the waters of ICES divisions VII, VIII, IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone) by vessels flying the flag of Spain or registered in Spain are deemed to have exhausted the quota allocated to Spain for 1998.

Fishing for haddock in the waters of ICES divisions VII, VIII, IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone) by vessels flying the flag of Spain or registered in Spain is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 22 November 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1998.

For the Commission
Emma BONINO
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 356, 31. 12. 1997, p. 14.

⁽³⁾ OJ L 12, 19. 1. 1998, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 297, 6. 11. 1998, p. 2.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2656/98
of 9 December 1998

amending Regulation (EC) No 28/97 and assessing requirements for the supply of certain vegetable oils (other than olive oil) for the processing industry in the French overseas departments

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3763/91 of 16 December 1991 introducing specific measures in respect of certain agricultural products for the benefit of the French overseas departments ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2598/95 ⁽²⁾, and in particular Article 2(6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 28/97 of 9 January 1997 laying down detailed rules for implementation of the specific measures for the supply of certain vegetable oils for the processing industry in the French overseas departments and assessing supply requirements ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2296/98 ⁽⁴⁾, establishes the supply requirements for those products for 1998;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 3763/91 requires that supply requirements for agricultural products essential for consumption and processing be estab-

lished each year; whereas, therefore, the supply requirements of vegetable oils intended for the processing industry in the French overseas departments should be established for 1999; whereas the Annex to Regulation (EC) No 28/97 should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EC) No 28/97 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 356, 24. 12. 1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 267, 9. 11. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 6, 10. 1. 1997, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ L 287, 24. 10. 1998, p. 8.

*ANNEX**ANNEX***Assessment of supply requirements for vegetable oils (other than olive oil) for the processing industry falling within CN codes 1507 to 1516 (except 1509 and 1510) for the French overseas departments for 1999**

| Department | Quantity (in tonnes) |
|---------------|----------------------|
| French Guiana | 400 |
| Martinique | 2 000 |
| Réunion | 9 200 |
| Guadeloupe | 300 |
| Total | 11 900' |

COMMISSION REGULATION (EC) No 2657/98
of 9 December 1998
fixing the import duties in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1503/96 of 29 July 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1403/97 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by a certain percentage according to whether it is husked or milled rice, minus the cif import price provided that duty does not exceed the rate of the Common Customs Tariff duties;

Whereas, pursuant to Article 12(3) of Regulation (EC) No 3072/95, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market or on the Community import market for the product;

Whereas Regulation (EC) No 1503/96 lays down detailed rules for the application of Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available from the source referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1503/96 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1503/96 results in import duties being fixed as set out in the Annexes to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the rice sector referred to in Article 11(1) and (2) of Regulation (EC) No 3072/95 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30. 9. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 189, 30. 7. 1996, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ L 194, 23. 7. 1997, p. 2.

ANNEX I

Import duties on rice and broken rice

(ECU/tonne)

| CN code | Duties ⁽¹⁾ | | | | |
|------------|---|---|------------------------------|---|----------------------|
| | Third countries (except ACP and Bangladesh) ⁽²⁾ ⁽⁷⁾ | ACP ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ | Bangladesh ⁽⁴⁾ | Basmati India and Pakistan ⁽⁵⁾ | Egypt ⁽⁶⁾ |
| 1006 10 21 | (7) | 83,41 | 121,01 | | 188,03 |
| 1006 10 23 | (7) | 83,41 | 121,01 | | 188,03 |
| 1006 10 25 | (7) | 83,41 | 121,01 | | 188,03 |
| 1006 10 27 | (7) | 83,41 | 121,01 | | 188,03 |
| 1006 10 92 | (7) | 83,41 | 121,01 | | 188,03 |
| 1006 10 94 | (7) | 83,41 | 121,01 | | 188,03 |
| 1006 10 96 | (7) | 83,41 | 121,01 | | 188,03 |
| 1006 10 98 | (7) | 83,41 | 121,01 | | 188,03 |
| 1006 20 11 | 247,55 | 82,30 | 119,44 | | 185,66 |
| 1006 20 13 | 247,55 | 82,30 | 119,44 | | 185,66 |
| 1006 20 15 | 247,55 | 82,30 | 119,44 | | 185,66 |
| 1006 20 17 | 257,13 | 85,66 | 124,23 | 7,13 | 192,85 |
| 1006 20 92 | 247,55 | 82,30 | 119,44 | | 185,66 |
| 1006 20 94 | 247,55 | 82,30 | 119,44 | | 185,66 |
| 1006 20 96 | 247,55 | 82,30 | 119,44 | | 185,66 |
| 1006 20 98 | 257,13 | 85,66 | 124,23 | 7,13 | 192,85 |
| 1006 30 21 | 454,35 | 146,63 | 212,27 | | 340,76 |
| 1006 30 23 | 454,35 | 146,63 | 212,27 | | 340,76 |
| 1006 30 25 | 454,35 | 146,63 | 212,27 | | 340,76 |
| 1006 30 27 | (7) | 160,51 | 232,09 | | 370,50 |
| 1006 30 42 | 454,35 | 146,63 | 212,27 | | 340,76 |
| 1006 30 44 | 454,35 | 146,63 | 212,27 | | 340,76 |
| 1006 30 46 | 454,35 | 146,63 | 212,27 | | 340,76 |
| 1006 30 48 | (7) | 160,51 | 232,09 | | 370,50 |
| 1006 30 61 | 454,35 | 146,63 | 212,27 | | 340,76 |
| 1006 30 63 | 454,35 | 146,63 | 212,27 | | 340,76 |
| 1006 30 65 | 454,35 | 146,63 | 212,27 | | 340,76 |
| 1006 30 67 | (7) | 160,51 | 232,09 | | 370,50 |
| 1006 30 92 | 454,35 | 146,63 | 212,27 | | 340,76 |
| 1006 30 94 | 454,35 | 146,63 | 212,27 | | 340,76 |
| 1006 30 96 | 454,35 | 146,63 | 212,27 | | 340,76 |
| 1006 30 98 | (7) | 160,51 | 232,09 | | 370,50 |
| 1006 40 00 | (7) | 49,58 | 72,38 | | 114,00 |

(1) The duty on imports of rice originating in the ACP States is applicable, under the arrangements laid down in Council Regulation (EC) No 1706/98 (OJ L 215, 1.8.1998, p. 12) and amended Commission Regulation (EC) No 2603/97 (OJ L 351, 23.12.1997, p. 22).

(2) In accordance with Regulation (EC) No 1706/98, the duties are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

(3) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11(3) of Regulation (EC) No 3072/95.

(4) The duty on imports of rice not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EEC) No 3491/90 (OJ L 337, 4.12.1990, p. 1) and amended Commission Regulation (EEC) No 862/91 (OJ L 88, 9.4.1991, p. 7).

(5) No import duty applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101(1) of amended Council Decision 91/482/EEC (OJ L 263, 19.9.1991, p. 1).

(6) For husked rice of the Basmati variety originating in India and Pakistan, a reduction of ECU 250 per tonne applies (Article 4a of amended Regulation (EC) No 1503/96).

(7) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

(8) The duty on imports of rice originating in and coming from Egypt is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EC) No 2184/96 (OJ L 292, 15.11.1996, p. 1) and Commission Regulation (EC) No 196/97 (OJ L 31, 1.2.1997, p. 53).

ANNEX II

Calculation of import duties for rice

| | Paddy | Indica rice | | Japonica rice | | Broken rice |
|--------------------------------|------------------|-------------|--------|---------------|-----------|------------------|
| | | Husked | Milled | Husked | Milled | |
| 1. Import duty (ECU/tonne) | (¹) | 257,13 | 494,00 | 247,55 | 454,35 | (¹) |
| 2. Elements of calculation: | | | | | | |
| (a) Arag cif price (ECU/tonne) | — | 311,49 | 275,70 | 346,34 | 389,10 | — |
| (b) fob price (ECU/tonne) | — | — | — | 320,69 | 363,45 | — |
| (c) Sea freight (ECU/tonne) | — | — | — | 25,65 | 25,65 | — |
| (d) Source | — | USDA | USDA | Operators | Operators | — |

(¹) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 22 June 1998

concerning the extension of the duration of the Agreement among the European Atomic Energy Community, the Government of Japan, the Government of the Russian Federation and the Government of the United States of America on cooperation in the engineering design activities (EDA) for the international thermonuclear experimental reactor (ITER)

(98/704/Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular the second paragraph of Article 101 thereof,

Having regard to the draft decision submitted by the Commission,

Whereas the Commission has, in accordance with the Council Directives of 8 April 1998, conducted negotiations on the extension of the Agreement among the European Atomic Energy Community, the Government of Japan, the Government of the Russian Federation and the Government of the United States of America on cooperation in the engineering design activities (EDA) for the international thermonuclear experimental reactor (ITER) ('the ITER EDA Agreement');

Whereas the extension of the duration of the ITER EDA Agreement should be approved,

Sole Article

The extension, by the Commission, for and on behalf of the Community, of the duration of the Agreement among the European Atomic Energy Community, the Government of Japan, the Government of the Russian Federation and the Government of the United States of America on cooperation in the engineering design activities for the international thermonuclear experimental reactor is hereby approved.

The text of the Amendment extending the ITER EDA Agreement is annexed to this Decision, together with the text of the Understandings for the extension of the duration of the ITER EDA Agreement.

Done at Luxembourg, 22 June 1998.

For the Council

The President

J. BATTLE

*ANNEX***AMENDMENT EXTENDING THE ITER EDA AGREEMENT**

Amendment extending the ITER EDA Agreement among the European Atomic Energy Community, the Government of Japan, the Government of the Russian Federation and the Government of the United States of America on cooperation in the engineering design activities for the international thermonuclear experimental reactor

THE EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY, THE GOVERNMENT OF JAPAN, THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA ('the parties'),

HAVING REGARD to the Agreement among the Parties on Cooperation in the Engineering Design Activities (EDA) for the International Thermonuclear Experimental Reactor (ITER), concluded on 21 July 1992 ('the Agreement'), and the Protocol 2 to the Agreement concluded on 21 March 1994,

NOTING the progress achieved and the proposals made on approaches to continued joint implementation, all within the framework of the Agreement,



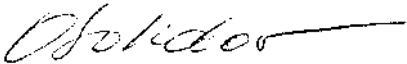
DESIRING to continue to work jointly within the framework of the Agreement to enable future decisions on construction and operation of ITER in accordance with Article 1 of the Agreement, and

ACTING in accordance with Articles 22 and 25(2) of the Agreement,

HAVE AGREED to amend the Agreement as follows:

Replace the words 'six years' in Article 25(1) by the words 'nine years'.

This Amendment shall enter into force on signature of the Parties.

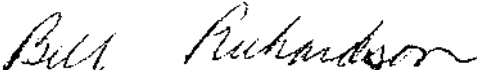
| | <i>Date</i> |
|---|--------------|
| <i>For the European Atomic Energy Community</i> | 30 June 1998 |
|  | |
| <i>For the Government of Japan</i> | 14 July 1998 |
|  | |
| <i>For the Government of the Russian Federation</i> | 16 June 1998 |
|  | |
| <i>For the Government of the United States of America⁽¹⁾</i> | |

(¹) The terms of the approval by the Government of the United States of America are expressed in the attached declaration:

Agreement on continued United States participation in the process established by the Agreement among the European Atomic Energy Community, the Government of Japan, the Government of the Russian Federation, and the Government of the United States of America on cooperation in the engineering design activities for the international thermonuclear experimental reactor

The Government of the United States of America,
Recognising the desire of the European Atomic Energy Community, the Government of Japan and the Government of the Russian Federation to continue cooperation in the engineering design activities for the International Thermonuclear Experimental Reactor,
Desiring to complete ongoing activities and to negotiate a new agreement on international collaboration on fusion science,
Has agreed to continue participation in the ongoing process established by the Agreement for a period of one year from 22 July 1998.
Participation in this process will be subject to the availability of appropriated funds and is not a commitment to construct a device.
Done at Vienna on 22 September 1998.

For the United States of America



Understandings for the extension of the duration of the ITER EDA Agreement

I. SCOPE OF JOINT TECHNICAL ACTIVITIES

- (1) Site(s)-specific activities:
 - site(s)-specific design adaptations and their cost estimates,
 - safety analysis and technical support for preparation of licence applications.
- (2) Design, including broader options and their cost estimates, prototype testing and R&D, including physics studies.
- (3) Preparation of documentation for future procurement incorporating results of items (1) and (2) noted above.

II. OTHER ENABLING ACTIVITIES

The Parties will also:

- (1) develop proposals and all necessary supporting information for the complete realisation of ITER including a draft agreement for construction and operation and associated draft implementing arrangements, as well as information on the possible impact of broader concepts on the development path towards fusion energy;
- (2) adapt the structures and modes of JCT/HTs' operation with a view to launching an efficient start of future construction, if and when so decided;
- (3) near the end of the second year, jointly review the joint technical activities in point I above, for example, licensing preparations, cost estimates, organisational evolution, construction preparations and domestic situations and, thereupon, prepare a joint assessment for use by each Party.

III. PARTIES' SUPPORT OF THE JOINT ACTIVITIES

(1) Site(s)-specific activities

Each Party will have an interest and involvement in the work to be based on all site characteristics provided. The work, therefore, will be undertaken jointly and managed accordingly under the responsibility of the ITER Director within the EDA framework with the exception of the preparation by native speakers of documents required in the host Party's/country's language and formats.

The interested Parties will:

- provide by the time of the 14th ITER Council meeting (IC-14, July 1998) site characteristics in line with the site requirements and site design assumptions document,
- enable on a timely basis informal dialogue with regulators for the purpose of preparing applications for licences to build and operate ITER.

The Director and the concerned home team (HT) leaders will start informal consultation so that, in the light of the site characteristics provided by the interested Parties, tasks of point I(1) can appear in the work programme to be submitted to IC-14 via the appropriate Management Advisory Committee (MAC) meeting.

The design adaptations will be carried out with due emphasis on the control of the project's estimated cost.

(2) General support

The Parties will:

- maintain the joint central team (JCT) and undertake assigned tasks,

- provide voluntary contribution in various areas, including consolidating the scientific basis for activities in point I(2), for example, by taking advantage of the existing voluntary arrangements,
- continue to provide joint work sites (JWS) and support enhanced interconnection.

(3) Estimated resources

The estimated resources for the intended scope of work noted in point I (beyond those already committed through Task Agreements) from the Director's proposals as supported by the ITER Council (IC-12 record of decisions 6.1.1, attachment 9) are the following:

- | | |
|--------------------|---|
| — JCT personnel | about 396 ppy |
| — HT design effort | about 370 ppy |
| — CAD support | 1 for each 4 designers |
| — Joint fund | about USD 2,5 million/year |
| — Technology R&D | about 175 kIUA (ITER units of account). |

Each Party will make its best efforts to provide its share of the resources (Articles 12 and 14 of the Agreement) in fulfilment of its obligation in accordance with Article 17(1) of the Agreement.

IV. ARRANGEMENTS IN FORCE

- (1) These Understandings will be in force during the extended period along with the previous sets of understandings, reached at the times of signing the Agreement and Protocol 2, unless otherwise determined among the Parties in writing.
- (2) The current arrangements involving other countries pursuant to Article 19 of the Agreement will continue to be in force.
- (3) The IAEA will continue providing facilitations and assistance pursuant to Article 20 of the Agreement.

V. CONCLUDING UNDERSTANDING

The Parties will undertake the joint activities with a general intent to enable an efficient start of possible, future ITER construction, and do recognise the importance in this regard of pursuing preparatory efforts in all relevant domains.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 26 June 1998

concerning the extension of the duration of the Agreement among the European Atomic Energy Community, the Government of Japan, the Government of the Russian Federation, and the Government of the United States of America on cooperation in the Engineering Design Activities (EDA) for the International Thermonuclear Experimental Reactor (ITER), by the Commission for and on behalf of the Community

(notified under document number C(1998) 1381)

(98/705/Euratom)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular the second paragraph of Article 101 thereof,

Whereas the Council, in its Decision ⁽¹⁾ of 22 June 1998 approved the extension of the duration of the Agreement among the European Atomic Energy Community, the Government of Japan, the Government of the Russian Federation, and the Government of the United States of America on cooperation in the Engineering Design Activities (EDA) for the International Thermonuclear Experimental Reactor (ITER),

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The duration of the Agreement among the European Atomic Energy Community, the Government of Japan, the Government of the Russian Federation, and the Government of the United States of America on cooperation in the Engineering Design Activities (EDA) for the

International Thermonuclear Experimental Reactor (ITER) is hereby extended on behalf of the Community.

The text of the Amendment extending the ITER EDA Agreement with the understandings for the extension of the duration of the ITER EDA Agreement is appended to this Decision ⁽²⁾.

Article 2

The Member of the Commission responsible for Science, Research and Development or her designated representative is authorized to sign the Amendment extending the ITER EDA Agreement for the purpose of binding the European Atomic Energy Community.

Done at Brussels, 26 June 1998.

For the Commission

Édith CRESSON

Member of the Commission

⁽¹⁾ See page 61 of this Official Journal.

⁽²⁾ See page 62 of this Official Journal.